



主曆2019年8月18日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com



文/謝蓉倩 圖/廖長青

▲教廷新任代辦佳安道蒙席(前排左四)拜訪主教團秘書處,與所有主教及職員們合影。

## 新任駐華代辦佳安道蒙席拜訪主教團

教廷駐華新任代辦——佳安道蒙席 (Msgr. Arnaldo Catalan), 8月12日周一上午拜訪台灣地區主教團秘書處,親切地與七個教區的主教們見面寒暄,舉行短暫的會議之後,與主教們及主教團所有員工共進午餐。他強調,大使館是教宗的家,主教團是為地方教會服務,彼此要緊密合作,喜樂地光榮天主。

佳安道代辦1966年9月18日出生於菲律賓的馬尼拉。28歲晉鐸,同年,在馬尼拉聖多瑪斯大學完成神學學士學位後,續於聖多瑪斯大學研究所深造,獲東方宗教與文化碩士學位。1998年前往羅馬求學,於聖多瑪斯大學獲神學博士學位後,2001年,再攻得聖多瑪斯大學教會法博士學位。

佳安道蒙席在教廷外交領域服務逾20年,繼

2001年至尚比亞教廷大使館服務後,先後在科威特(2004-2007)、墨西哥(2007-2008)、宏都拉斯(2008)、土耳其(2008-2009)、印度(2009-2012)、阿根廷(2012-2015)、加拿大(2015-2016)服務,2016年佳安道蒙席回到菲律賓教廷大使館(2016-2019),今年7月獲教廷揀選,派遣至台灣教廷大使館服務。今年3月25日,馬尼拉總教區特別在馬尼拉主教座堂慶祝他晉鐸25周年,不但收到教宗本人的訊息,更得教宗所頒賜的遐福。

近年來,宗座以青年和家庭為福傳之宗後,無論在印度、加拿大或菲律賓,都經常看到佳代辦推廣貞潔教育、家庭祈禱等不餘遺力。同時,因為佳代辦曾在對宗教與文化著力甚深,所以今年6月間,在菲律賓紀念以色列國和羅

馬教廷友好外交25周年之際,佳安道蒙席接受訪問時,特別強調教宗方濟各的「相遇文化」;台灣是宗教自由的國家,未來,因著佳代辦的加入,可望在宗教交談方面更上層樓。

8月8日馬尼拉使節團在塔格萊樞機主教安排下,歡送佳蒙席履新,雖有許多難捨,但仍充滿祝福地感謝他的忠誠服務;佳安道蒙席8月10日上午抵台,12日即在教廷駐華大使館專員薛維義神父的陪同下,拜訪主教團秘書處。

台灣地區主教團主席洪山川總主教親至門口迎接,其他6位主教亦全到場,由於國內多位主教曾在菲律賓求學,甚至也有不少共同的師長,與佳代辦相談甚歡。洪山川總主教在餐會致詞時表示,佳代辦是位經驗豐富的外交官,菲律賓距台灣不到百公里,在台灣有至少16萬的菲籍新住民,其中更有不少教友,相信這樣的教友團體會讓佳代辦不致得思鄉病(Homesickness)。佳代辦也幽默回應,大家已經適應有這麼多的菲律賓人,所以,相信也很能適應來自菲律賓的他;並表示,為了天主的光榮、教會的益處,他樂於與國內各方夥伴攜手合作。

午餐結束後,佳代辦與主教們暨全體職員合影。因著佳代辦風趣親和,在正規的大合照拍完後,立即成為大家邀請合影的焦點,一時間,笑語盈室;佳代辦並未午休,即刻再與主教們晤談,約半小時後才離開主教團秘書處。





## 候選人的思維

談到「候選人」，我們立即想到的是政治參選人。所以，每到選舉季，候選人無不卯足了勁，全力衝刺，以求高票當選，才能履行為民服務的承諾。因此，在投票日之前，各種選舉造勢活動，就形成了現在選舉的流行語，叫做「選舉文化」。藉此讓我們完整的看到了從「候選」開始，到投票後「當選」或「落選」的結果，這是人民最終以選票做的決定。

雖然候選人在選前都知道勝敗乃兵家常事，但是，選後的贏家總是歡樂，輸家也難免會有些失落。其實，當選人贏的只是眼前，日後的變數很多，且最終都要卸下重擔而交棒。換言之，候選者是推陳出新，而當選或落選者最終仍要面對汰舊換新。

民眾究竟該如何選出理想的「候選人」呢？通常我們會先去了解他的政見內容，即一般統稱的「牛肉」，或是特殊的重大議

題。我們也可以從現在最夯的「庶民經濟」來檢視，這種經濟究竟有多少效益落實在庶民的身上。用大眾化的名詞來說，就是拚經濟的結果，老百姓有沒有感覺到受惠？事實上，在候選人尚未當選之前，通常政見都以書面和口頭支票來表達，至於兌現與否，則是靠選民在監督候選人當選後的續航力。因為，大多數的選民都是透過政見，期望選出為民喉舌、認真為國家社會付出的人。

記得在小學時代，導師會以選舉班級幹部的方式，讓同學們體驗並學習民主制度的精神。印象最深刻的是唱《禮運大同篇》：「大道之行也，天下為公。選賢與能，講信修睦。故人不獨親其親，不獨子其子。使老有所終，壯有所用，幼有所長。鰥寡孤獨廢疾者，皆有所養。男有分，女有歸。貨惡其棄於地也，不必藏於己。力惡其不出於身也，不必為己。是故謀閉而不興，盜竊亂

賊而不作。故外戶而不閉。是謂大同。」簡單的說，候選人的政見包括有：一是為人民謀幸福，其次是為社會祥和，三是為國家強盛，四是為世界和平。如此才能夠邁向理想世界大同。

《路加福音》中記載：「一個法學士問耶穌說：『師傅，我應當做什麼，才能獲得永生？』耶穌對他說：『法律上記載了什麼？你是怎樣讀的？』他答說：『你應當全心、全靈、全力、全意愛上主，你的天主；並愛近人如你自己。』耶穌向他說：『你答應得對，你這樣做，必得生活。』但是，他願意顯示自己理直，又對耶穌說：『畢竟誰是我的近人？』」（路10：25-29）耶穌明確地指出，看見眼前有需要幫助的人，就是我們的近人。

換句話說，候選人政見中的為民服務，就是耶穌說的近人，就是大同世界的男、女、老、幼、鰥、寡、孤、獨。所以，當我們聽到候選人發表政見的時候，不妨從身、心、靈三方面來檢視，看看是否有為近人著想？向大同世界理想邁進？



## 在墾丁遇見聖母

■文／馬紹·阿紀（光啟社社長）



結束了3天2夜的「第1屆天主教青年聖樂營」，我一個人開車從墾丁「飆」向北方。原先有一個心願，為的是想利用多出來的半天「工作假期」，在回程開上屏東霧台鄉的神山耶穌聖心堂朝聖。沿途開著藍牙連線的YouTube頻道，聽著超過50首以上的Willam Gomes版本的〈Ave Maria〉（聖母頌），這是我前一天晚上在墾丁國小操場主持「仲夏愛麻吉露天音樂演唱會」，首次聽到留學奧地利莫札特音樂大學的青年男高音林義偉在現場演唱的讚頌曲。

義偉在這段時間，利用暑假回到台灣，便開始東奔西跑參加教會舉辦的各項活動與營隊。也才不到半個月前，義偉特別為天主教會的「台灣青年日」創作了兩首主題曲，其中一首〈聖母讚主曲〉是取自於《聖路加福音》中的「我的靈魂頌揚上主，我的心靈歡躍於我的救主、天主……」義偉在結束墾丁的演唱後，當晚又風塵僕僕趕往高雄旗山的真福山營地，準備隔天一早為教會青年的另一個營隊進行示範講座。

我在邊開車、邊聽聖樂同時，暗付思量這3天2夜的聖樂營當中，觸動我心神的那些人事、音樂旋律。然後一一記憶營隊學員中，那

些人躍躍欲試、勇於表達自己在創作音樂的路上，也能夠勇於學習聖母媽媽，在他們花樣年華的人生歲月中，謙遜與接受天主的召叫。當然，在光啟社負責執行網路直播的「仲夏愛麻吉露天音樂演唱會」當中，被總策畫蘇開儀老師召叫的演出者們，全部都是值得感謝稱「讚」的。畢竟演出的當天中午，高雄、屏東一帶還受到強烈颱風利奇馬後續挾帶的西南氣流所引發的強風陣雨。但是，大家都毫無畏懼的勇敢前來墾丁相會；其中，最令我感動的是達悟族（雅美族）的歌手周莉文。

莉文從小就在天主教的家庭中長大。她的祖父、外公都在1954年白冷會的紀守常神父在蘭嶼傳教時，便受洗成為教友，同時，成為紀神父所培養的第一代傳道員，協助紀神父在蘭嶼福傳。莉文很長一段時間都在高雄、墾丁一帶擔任駐唱歌手。後來，我在擔任原民電視台的台長時，她參加「原視音雄榜」的選秀歌唱比賽節目，獲得第1屆的冠軍。

她後來認識了排灣族的音樂工作者路達瑪幹（魏金漢），他們共組了一個家庭；小漢從小也在天主教家庭中長大，他的故鄉是屏東縣泰武鄉。從地緣關係來看，沿山公路從北大武山一路往南方的南大武山，包括魯凱族、排灣

族的部落，當年都是道明會傳教的轄屬範圍。再往平原一帶的聚落，便是屬於平埔族「馬卡道族」的聚落。這當中最富盛名的教堂就是屏東萬金的聖母聖殿。

這次的音樂演唱會，莉文受邀演唱，金漢負責演唱會的硬體工程。連帶地，他們的兩個小寶貝也一同來到了墾丁；在搭景、彩排的過程，我不時看到他們夫妻倆隨時交替地抱著3歲的小女娃，另一個剛上小學的男孩，一個人乖乖地坐在旁邊玩自己帶來的玩具；我好喜歡這樣的畫面，看起來就像是現代的模範聖家，爸爸、媽媽忙著為主工作，還輪流照護著正在學步的孩子。

總之，多變的西南氣流在墾丁天主堂的海星聖母守護中，繞去了北大武山。愛麻吉露天音樂演唱會在排灣族歌手徹摩演唱〈天窗〉（vanguv）時，烏雲散去，月亮也探出頭來了。能有圓滿順利的演唱會，我的霧台神山朝聖之旅還是可以等到下一次，因為朋友說霧台正在下著豪大雨，你別來了！

不，轉個彎，就在沿山公路邊，剛落成的佳平村法蒂瑪聖母朝聖地，我聽見聖母媽媽說：「來到這裡歇息吧！」



▲青年們親炙「頌唱式彌撒」更新了對禮儀的印象。

▲青年對墾丁國小的露天音樂會充滿期待

▲青年們圓滿完成音樂會使命，演出者在舞台上歡喜合影留念。(謝簡單攝)

# 我稱你們為朋友 聖樂青年被主觸動

■文／謝蓉倩  
圖／主教團聖樂組

天主教台灣地區主教團禮儀委員會聖樂組有鑑於音樂是青年所愛，為有機會讓教會青年正確認識禮儀音樂，特於8月9日至11日在屏東墾丁天主教中心舉辦第1屆青年聖樂營，主題為：「我稱你們為朋友」(若15:15)，在3天2夜中，青年不但藉音樂及相關研習課程，拉近與天主的關係；更在墾丁國小的音樂會裡，看見、體驗音樂福傳的魅力。

禮儀是教會生活的高峰與泉源，聖樂是頌揚天主最美的禮讚與回應，為了讓青年對聖樂有充分的理解，繼去年聖歌歌唱大賽之後，主教團禮儀委員會聖樂組再度出擊，推出青年聖樂營，帶領青年認識天主的愛、體驗分辨愛，藉與天主的共融合一，拉近青年與天主的關係，同時，也為在堂區司琴、選歌服事的青年解惑；除音樂元素外，也透過聖心女中王漪老師的福音劇方式，讓青年進行分辨，最後更在光啟社和亞洲真理電台的授課中，讓青年實際操作音樂福傳的管道。

## 颱風都擋不住課程的紮實

青年聖樂營從今年1月開始籌畫，每2個月相關人員至少開一次會，然而巧遇利奇馬強颱風來襲，一切都亂了套，惟秉《羅馬書》上所說的，「忍耐生老練，老練生盼望」，授課講師和學員儘管沒有高鐵可搭乘，依然想方設法地在8月9日晚間順利齊聚。

第1個活動就讓學員耳目一新，除了各顯神通的自我介紹外，「聖樂萬花筒」更讓學員有著「心」體驗，在你問我答的輕鬆中，發現聖樂的不簡單。尤其緊接著的晚禱及明供聖體，在若望使徒會呂天恩神父暨音樂組成員的安排下，「更」新學員對聖樂的接觸。不少學員是第1次晚禱，第1次用讚美頌唱的方式晚禱，格外覺得新鮮。



▲光啟社馬紹·阿紀社長暢談音樂佈道。  
▲王漪老師以短劇形式量測著青年與耶穌的距離。

對多數教會青年來說，經常將宗教音樂囊括於聖樂中，所以，8月10日一早，蘇開儀老師就展開「為聖樂正名」的啟發。簡單來說，天主教的聖樂就是彌撒中的音樂，因為天主教的聖樂起源於禮儀，彌撒中包括〈垂憐曲〉、〈光榮頌〉、〈信經〉、〈歡呼歌〉和〈羔羊讚〉等歌曲，甚至是拉丁文的歌詞，所以，在教會的文獻當中有清楚的規定禮儀歌曲創作的原則和指示；讓學員了解，禮儀音樂絕非只是自由發揮和分享信友生活的創作，更不是所有創作都可以用於彌撒當中。惟在學員一再認為「歌手蘇芮主唱的〈奉獻〉可以用在彌撒的奉獻儀程中」，經衝撞溝通，學員開始認識彌撒中聖樂的要求、彌撒曲的套件等。或許傳授與學習都有許多的不容易，但，心被打開了。

於是，學員回饋中提到：原本認為禮儀歌曲嚴肅、莊嚴，又有很多嚴格的規範，但在蘇開儀老師的課程中，漸漸地懂得欣賞禮儀音樂的美，也更了解這些規範的必要性。課程讓自己找到開始寫禮儀音樂的動力及勇氣，雖然非常困難，但透過祈禱，盼能寫出讓年輕人更能產生共鳴的禮儀歌曲。

**Match你我他——福音角色工作坊**是由擁有超過30年的心靈培育經驗的王漪老師擔任講授，從家家&亂彈阿翔〈不一樣的朋友〉出發，帶領青年了解自己和耶穌的關係；其中最令人印象深刻的是羊與牧羊人的距離短劇分享。每個人都可以量測自己與耶穌的距離及相處的方式，連蘇開儀老師都表示，自己也想了解更多，如果耶穌在身邊，自己和祂的距離方式和表情會是如何……會面對面(臉對臉)約10-5-3公分的靠近，睜大眼對看，看到夠、看到滿意，然後幸福的大笑。同時，藉著課程體認，王老師相信也會成為青年學子迷途時的「燈」。

而在「宇宙熱線」及「步履仙蹤」的課程裡，亞洲真理電台和光啟社成員，透過節目介紹讓青年體驗音樂福傳的喜樂，在光啟社馬紹·阿紀社長的課堂內，直播「登堂入室」，青年玩到High。

而在真理電台帶領的「青年與媒體福傳」課程中，學

子們也認識了影音作品如何更完整地呈現在網路傳播與人分享，真理電台承諾為青年作品建立發表平台。同時更推介了台灣的大博爾青年、香港的AMDG，以及馬來西亞伯達尼家族的音樂福傳，讓青年不再停留在自我滿足，而要將耶穌帶到人群中。而大毛老師創作分享，也讓學員親炙創作的甘苦。

## 帶領墾丁大街的人們聽見耶穌

8月10日傍晚，墾丁大街人潮滿滿，很不一樣的「2019仲夏愛麻吉演唱會」在墾丁國小停車場火熱登場！

蘭嶼原民歌手周莉文、魏金漢訴說著天主賜予他們〈這一生最美的祝福〉；也是學員的金曲歌手徹摩是少數創作彌撒曲的學員，〈上主求祢垂憐〉(排灣調)和〈信經〉(宗徒信經／徹摩譜曲)不但屬本土創作，也是青年所愛；真理杯歌者涂凱傑以手鼓演奏登場，洗腦歌〈主同在〉、〈主給我力量〉等讓在場百位觀眾隨之搖擺。

在奧地利研習聲樂的男高音林義偉和蘇開儀老師合作，以輕柔的M. Reger〈Maria Wiegenlied〉(瑪利亞搖籃曲)讓人看見聖母的溫婉，而〈You raise me up〉更得著絕對的共鳴；愛瑪利諾團隊中劉冠辰的〈來聖堂〉和謝簡單的〈彼個少年家〉，以及真理杯歌手汪佳玲和溫舜丞〈山裡的牧羊人〉都博得好評。壓軸洪若望的〈受難記〉讓人直接進入主內。透過光啟社的直播，網路和現場逾4000人參與！

這樣的演唱會讓耶穌走進墾丁大街了嗎？王漪老師在自己的facebook寫下這段話：「晚上的演唱會是大家準備了很久也很期待的，我沒有想到現在的墾丁街上有這麼多人，我先到演唱會場去看了一下，然後，就走到外面去體會一下那些逛大街的人到底能聽到什麼……在墾丁大街上，看到這麼多人，聽他們說話的口音真是五湖四海都有……在墾丁國小徹摩唱著〈愛的真諦〉，竟沒有違和感，外面這些旅遊的人，不管是不是知道這首歌是什麼，相信他們的心靈都被按摩到了。」

3天的聖樂營T是否青年都了解聖樂？答案或許還不盡如人意，但青年「被耶穌觸摸了」是可以肯定的，相信再次提筆創作時，會有更多屬主的思維源源流入。

# 全國明愛年會 圓滿豐收

■文·圖片提供／台灣明愛會

台灣明愛會於8月6-8日在花蓮教區明愛會的悉心規畫與接待下，召開一年一度7個教區明愛人的聯誼年會。今年各教區傳教協進會主席亦首度受邀出席會議，並且享有發言及投票權，因此，他們的參與為全國明愛年會增色不少。

8月6日下午2時30分由花蓮教區大家長黃兆明主教禮感恩祭，揭開全國明愛年會序幕，黃主教在講道中分享了他參加國際明愛總大會的豐富精彩行程及心得分享（詳見《天主教周報》549期20-21版）；台灣明愛會執行長李玲玲修女也在年會中報告了今年與國際多次交流的盛況。

台灣明愛會代表們今年5月23-28日出席了在羅馬教廷召開的國際明愛會總大會，在取材自教宗方濟各《願祢受讚頌》通諭的主題「一個人類大家庭，一個共同的家園」深入研討中，聽取各國對環守護的實際作為，得到豐碩成果；此外，7月18-21日國際明愛會前任總秘書長Michel Roy，及亞西西方濟會士安東尼（Antonello Fanelli）神父來台，

參加由中華民國宗教與和平協進會所主辦的「第19屆宗教與和平生活營」，介紹天主教會如何將宗教信仰付諸行動，為促進世界和平而努力。

緊接著，7月25-26日國際明愛會主席塔格萊樞機主教（Cardinal Luis Tagle）、秘書長Aloysius John、教廷前駐日內瓦聯合國大使總主教鐸瑪士（Silvano Maria Tomasi）與亞洲明愛會代表應邀來台，參加由內政部移民署主辦、梵蒂岡教廷國際明愛會協辦的「2019防制人口販運國際工作坊」（International Workshop on Combating Human Trafficking）。台灣明愛會的代表們有幸參與了前述3次重量級會議，學習到不少知識及行動策略，體認到全球均意識相關議題的重要性，並為天主教會長久以來從基層上至教廷高層致力於防制策略的提供與宣導，受到與會人士的肯定而深感為榮。

此次的2019明愛年會，因有花蓮教區明愛及台東聖母醫療團同仁精心安排，全體與會者均有賓至如歸的溫馨感受，更體驗到在



▲2019全國明愛年會與會人員大合照

後山服務的團隊精神。「台東聖母農莊」所在地原本是荒廢多年的東區職訓中心，在台東聖母醫院團隊的戮力深耕下，竟能化腐朽為神奇，現在已成為一處美侖美奐的多功能服務中心。台灣明愛會在教會四旬期募得的愛德善款，亦曾挹注此神奇變化的聖母農莊與香草園烘培坊建設，這裡真是舉辦簡樸生活體驗營的好地方；感謝天主的眷顧、愛護、與陪伴，有天主在就有「希望」！

年會中，評審通過國內22件申

請今年四旬期愛運動善款方案，均獲補助。台灣明愛會深自期許要對國際上遭受天災人禍的災民需求，做到永不缺席的行動，因此，亦不斷地響應國際明愛總會的呼籲與請求！

在閉幕感恩祭中黃主教諄諄期勉，提醒大家不要忘記最小弟兄們的需要，台灣明愛會要更積極地在各教區與堂區內推動愛德行動，並且組織生力軍——「明愛青年團」，將明愛精神代代傳承，生生不息。

## 神恩復興運動祈福大會 來赴聖宴的是有福的

■文·圖／周梅仙（天主教台灣神恩復興運動台北總教區召集人）

感謝天主，這次天主教台灣神恩復興運動推行組辦理醫治祈福大會，特別邀請到來自葡萄牙的若望卡洛斯達希爾瓦迪亞（Joao Carlos da Silva Dias）夫婦來台，自8月4日至12日為各教區的教友醫治釋放祈禱，神恩復興運動台北總教區推行小組8月4日在崇光女中文萃樓承辦第1場，當日有超過250多位神長及教友們來參加這場天主所預備的聖宴。

若望弟兄是充滿強而有力聖神水流的主僕，感謝天主，在祈禱會後，追蹤了參加者的狀況，每個人不管是身體或是心靈都得到了醫治及釋放，有人腳痛不能彎曲，當場被醫治可彎曲自如；有人頸肩受傷，手不能舉高的也得著醫治，手可以舉高而不疼痛；有人耳鳴得醫治，有人來時感覺到



▲參與者全心投入依靠聖神

沈重的憂鬱和壓力被釋放，心靈變得非常輕鬆，和家人也能很平靜、和平相處愉快；更有人來時和家人相處關係緊張，回去後變得溫和而平安；也有人心情轉變得快樂，有人不知道內心尋求已逝父親的愛，被祈禱後，心中充滿了滿滿的父愛；更有人靈魂被邪魔挾制，也得著了釋放，重

獲自由；天主的恩寵滿滿！

而我自己原本以為在小時候心靈所受的傷，早已得著醫治，但在覆手祈禱聖神內休息時，我再次感受到那被傷害的痛，一直哭，經過祈禱後，我的心感受到一個從被禁錮的鐵架內被釋放，胸口有一股自由的輕鬆及喜樂，感受到耶穌對我的愛及醫治，心中充滿喜樂與感恩。

《路加福音》第14章16-21節描述，天主為那些貧窮的、殘廢的、瞎眼的、癱腿及渴望祂的人擺設宴席，並親自邀請召叫他們來領受這永不乾涸的聖神的水流，來赴聖宴的是有福的，因為天主是愛，感謝天主，讚美天主！

如果有教友渴望更親近天主及想要有一個固定的祈禱團體，歡迎每周六下午2時30分至聖家堂地下室參加我們的祈禱會喔！



▲伏地禮



▲宣讀發願誓詞  
▼聖道明像

## 中華道明會修士 宣發誓願及入初學典禮

■文·圖／中華道明會

聖羅倫斯的慶日8月10日，對道明會中華聖母準會省來說，是個加倍喜悅的日子。中華道明會的5位成員，在修道路途中又向前邁進了一步；4位修士宣發誓願、1位修士進入初學。在近300位來賓一同見證之下，完成了宣發誓願暨入初學典禮。禮儀後的共融聚餐座無虛席，加上豐富精彩的表演，好不熱鬧。

宣發誓願暨入初學典禮上午10時在台北聖道明堂舉行，由中華道明會會長季安士神父主禮。禮儀開始之前，修士們為自己的父母親別上胸花，感謝他們一直以來的照顧，也感謝他們願意把自己的兒子奉獻給天主。隨後司儀介紹5位修士，4位宣發誓願的修士為來自河北的若望、來自陝西的羅倫斯及方濟各沙勿略，與來自南投的畢夫瓦歷斯。他們在1年前經道明會收錄進入初學，學習道明會會規、道明會精神，並經修會考察通過准予發願，正式成為道明會會士。緊接著，也將修讀哲學和神學，準備為教會服務。進入初學階段的則是來自嘉義的史孟函修士，跟隨學長們的腳步，學習道明會的生活及精神。

隨著優美的聖歌〈喜樂進入聖殿〉，輔祭團帶領修士和16位共祭神父們進入了聖堂，開始隆重禮儀；在聖道禮儀中，中華道明會會長季安士神父首先提醒4位修士發願的意義，就是跟隨耶穌基督。他說：今天福音中我們看到跟隨耶穌的人有很多種，耶穌跟門徒們說：「人子沒有枕頭的地方」、「任憑死人埋葬死人吧」、「手扶著犁而

往後看的，不適於天主的國」，在在都告訴我們，進入修會並不是度蜜月，也不是因為修會裡有吃的、有穿的才到修會來；而是為了要把自己完全地奉獻給天主、像耶穌基督服從天父一樣，我們也要這樣服從天主。會長勉勵：就如太陽與月亮一樣，月亮的光不是自己發出的，而是藉由太陽照在月球的光，月亮才反射出光芒；月亮有時能完全反射太陽的光，成了滿月，有時只反射一點點，只見月牙，或甚至完全沒有反射出光芒的，就是月蝕。同樣的，天主的光榮反映在基督徒的身上，但基督徒是依照自由的意志，選擇要不要完全反射天主的光。

宣發誓願禮中，4位修士在全體詠唱〈Salve Regina〉歌聲中俯伏在地，張開雙臂，象徵著全心全意服從天主，並完全奉獻於天主。隨後，修士們個別跪在會長前，手放在會規上宣誓：「願按照聖思定典規及道明會會規，誓許服從。」發願完成後，季會長給每位修士溫暖的擁抱，恭喜他們完成發願；4位修士來到父母及家人的身邊，擁抱每位家人，感謝他們一直以來的付出與陪伴。入初學的孟函修士也在〈O Lumen〉的歌聲中，



▲穿會衣禮

俯伏在地，從會長手中接受會規及會衣，準備開始初學培育，學習道明會的生活及精神。

信友禱詞中，修士們以自己的家鄉話誦念出禱詞；聽到以河北方言、陝西方言、賽德克族語、布農族語等帶領的祈禱，表達了教會的大公性，深深感動在場的每個人，感受到教會的確是全球各地所有人的教會。奉獻禮中，修士的家人們特別奉獻了修士初學的成果：1本收集了他們在1年初學的學習生活中寫的所有文章，這是他們一滴一滴由祈禱、默觀中所累積成的收穫，藉著這次禮儀再度奉獻給天主。領完聖體後，修士們奉獻了一首〈耶穌，我跟祢走，不回頭〉，再次呼應了決心以聖道明精神來跟隨耶穌的許諾。

禮儀後的餐會熱鬧無比，參與禮儀的嘉賓坐滿了聖道明傳道中



心的3樓禮堂，一起聚餐和共融。用餐時還有各式各樣精彩的節目，包括：聖詠團演唱、長青樂園直笛演奏、小提琴演奏及舞蹈，當中加插了修士們初學生活的照片回顧等。5位修士一起演唱〈滿有能力〉，以此提醒自己——靠自己的能力不能做什麼，但依靠耶穌基督，堅信在自己內的耶穌基督，那麼就會有能力繼續往前。顯示修士們依靠天主的決心。

表演中，主持人請修士們分享他們發願的感受，修士們首先感謝天主，因著祂的召叫，他們才有今天的成果。其次，感謝所有來參禮的弟兄姊妹們，和所有在幕後幫忙準備禮儀及餐會的工作人員，尤其是初學導師及修會中的所有弟兄。修士也邀請在場所有人，一起答覆天主的召叫，因為修士們可以見證：跟隨天主是一件很美好的事。

表演精彩絕倫，越演越熱鬧，有原住民的舞蹈帶動全場一起跳舞，也有修士與家人們溫馨一同唱〈這一生最美的祝福〉，場內呼聲不斷，場外掌聲不停，為了給修士們最好的祝福，也為了讚美天主的恩賜。表演最後，5位修士們領唱〈一切歌頌讚美〉，把光榮歸於天主聖三，歌曲帶動全場氣氛，主持人也帶領舞蹈，全場氣氛熱到最高點。最後，餐會就在歡樂的氣氛中畫下了句點，也為發願及入初學的修士，開啟了下一段路程的起點。



▲家人同唱〈這一生最美的祝福〉

# 用愛守護每個人的家庭

■文／瑪利亞方濟各傳教女修會  
鄭碧娟修女 分享

——參加輔仁大學推廣部辦理家庭教育學分班之所見

無意中在《天主教周報》看見輔大推廣部家庭教育專業課程學士學分班的招生，一股莫名的召叫湧上心頭，好像天主對我說：這是你的新使命，走往家庭教育的預防工作吧！我就這樣走進家庭生活教育這個豐富的殿堂。

我們知道「家庭」是天主所賦予我們人類最神聖的組織，「我是無條件被愛的」：這是人從良好家庭所體會到的一種不可取代的經驗。然而，現代社會的轉變很挑戰「家庭」這個神聖的組織，每天新聞報導的悲慘社會事件，大多從家庭而來：

**虐童：用愛守護「可以給我一個安全的家嗎？」**這是在台北捷運站，無意中看到的標題，底邊陳述著：去年每天有232人受暴和32個孩子受虐。

**家庭婚姻：**依內政部統計顯示，2015年至2017年，台灣離婚率由2.28%攀升至2.31%，是全亞洲除了中國以外離婚率最高的國家。

**墮胎問題：**台灣已成為全世界生育率最低的國家，平均1年約有20萬新生兒，但因避孕觀念薄弱、非預期懷孕多，以口服避孕藥墮胎、手術墮胎的人數高達50萬人。

**青少年問題：**叛逆與對抗、對性的好奇與無知、同儕壓力與霸凌、親子問題、價值觀的紊亂、不安全網路使用、還有許多人曾有身體受傷害的家庭經驗或被性侵、遭遇性剝削等。

**老人的需要與受虐：**台灣正式邁入高齡社會，根據衛福部統計，老人受虐，10年來增4倍。

上述如同排山倒海而來的眾多問題，我看見社會和家庭都生病了，這些問題就在我們身邊，每天挑戰身為基督徒的我們，我們該做什麼？如何許給我們的後代一個未來？就在內心有許多問號的時候，輔大推廣部家庭教育專業課程，針對上述各種問題開了解方，其中家庭生活與性教育、青少年與家庭、婚姻與家人關係、親職教育、老人與家庭等10個課程給了我們專業的解答和教育的方向。

## 光仁高中新舊校長交接 在主內薪火傳承

■文·圖／光仁高中宗輔中心

天主教光仁高中新舊任校長交接暨第9任陳盈盈校長就職祈福禮，於7月30日上午10時在校園內的聖堂舉行，由光仁高中董事王佳信神父主禮、吳偉立神父講道。

當天觀禮的貴賓有數位光仁前校長、友校校長、家長會會長及副會長等，更有新校長在聖心女中的教職同仁及特地前來觀禮祝福的百餘位親朋好友。禮儀中兩位新舊任校長在學校董事會代表王佳信神父的監交下，將學校印信由第8任江書良校長手中交棒給第9任陳盈盈校長；陳校長在宣誓後從王神父手上接下了第9任校長的聘書，完成了這歷史的時刻。



▲瑪利亞方濟各傳教女修會鄭碧娟修女  
◀輔仁大學推廣部辦理家庭教育學分專班結業團體照

我願意與大家分享在「家庭生活與性教育」課程中教導了我們應先教導「兩性關係與價值」，才教導「性生理教育」。我認為台灣缺乏整體的「兩性關係與價值」教育（特別是性價值觀的教育）。老師教導了我們去看「性」到底是怎麼回事？「性」不是要遮掩的、羞恥的不能碰。原來，「性」是要坦誠溝通的、是珍貴的，要保護，但不需要誇大成為「恐懼」的訊息。特別是被性侵和性騷擾的人，她們好像生命中有過破洞，從此補不回來了。老師教導我們如何看「性」，翻轉了我的觀念，日後我會更有智慧的陪伴這些受害者，要與過去切割，重點在於每次對自己生命意義負責，性教育教導一個人做負責任的決定；價值觀影響我們做決定，如果不因愛而性，就等於是禽獸不能節制和控制。特別因社會對性開放，年輕人婚前性行為的年齡層一直往下降，兩性之間的「性行為」隨時可為，成為非常廉價可以出賣的交易行為。現今要建立一個長期穩定的忠貞關係似乎是非常的困難，許多年輕人因此害怕結婚。

如此，兩性之間的性行為所需要的付出與承諾基礎、對彼此身體的尊重、珍惜性行為的聖潔和對繁衍下一代的責任與保障價值，就完全被丟掉了。當這些真愛的價值承諾被丟掉時，男女之間的性行為就變成一個沒有靈魂的空殼子，如此人們的寂寞和空虛感就越來越強。台灣面臨生育率

快速下降、墮胎率提升、不婚與離婚率提高的狀態，正確的性教育是非常的需要。教宗方濟各在家庭會議中用以下這段話揭開序幕：「我們生活在曇花一現的文化中，有越來越多的人不把婚姻當成一種公開的承諾。在風俗和道德上，這種變革通常都打著自由的旗號，但實際上卻造成無數的人，尤其是最貧窮和最脆弱的人，在靈性和物質上的毀壞。……他們在這場危機中往往是遭受打擊最重的人。」

加入捍衛家庭價值的行列，真的是我們教會和每個教友的的召叫和使命，因此，竭誠邀請天主教會鼓勵神長、修會士、修女及同工來報名，也期待各教區及堂區在經費上給予支持與補助，更歡迎夫妻們一起參與學習輔大推廣部家庭教育專業課程學士學分班的課程，你會豐富你自己，你的家庭和你的服務對象。

2019年9月初即將開辦家庭教育專業課程學分班，共有兩班，分別為第1班：上課地點在台中市，上課時間是每周一和部分周五的整天；第2班上課地點在新北市新莊區輔仁大學，上課時間是每周五和部分周一的整天，目前正在熱烈招生中，如果您對家庭議題有負擔一定要參加，因名額有限，敬請把握難得的機會。

如需詢問課程，請洽輔仁大學推廣部洪婉紋小姐，或詳見輔仁大學推廣部網站<https://www.ext.fju.edu.tw>；電話：02-29053731轉107，E-mail：141291@mail.fju.edu.tw



▲新舊兩任校長與董事吳偉立、王佳信兩位神父合影。

兩位神父為陳校長行隆重派遣與覆手禮，願天主的德能在陳校長的身上彰顯，在這艱辛又坎坷的路上帶領光仁的團隊開創更美好的願景，誠如禮成曲中能「一寸寸、一步步走向天主的花園」。

# 台北聖經講座天人盟約聖言入心

■文／張詠君 圖／姜捷

台北聖經協會對於靈修十分重視，特別在8月3日周末以一整天的時間，邀請大溪區聖方濟天主堂主任司鐸黃敏正神父至新店大坪林聖三堂開講；黃神父一開始以「我們為何要讀《聖經》？」來闡釋天主和上主、耶穌和基督這兩個最容易被混淆的詞，開啟「天人盟約」的聖經講座，並以聖言的智慧、聖言的挑戰、生活聖言三大部分，深入淺出探討如何運用聖言，讓我們的生活更為接近上主的心意；而不是習以為常地在彌撒中隨意聽聖言，隨意領聖體，隨意犯罪，讓聖言和聖體無法在我們的心中工作。

為什麼要讀《聖經》？黃神父列出了重點：1.認識天主；2.了解天人盟約；3.知道如何生活；4.成為生活的根據。並詳盡解釋「天主」與「上主」有什麼樣的不同？（參創ch1、ch2），在《創世紀》有兩個創造論，第1個創造論用「天主」（God，基督教稱為神），第2個創造論用上主（Lord，基督教所稱的耶和華）字。「天主」是單向的（創1：1在起初，天主創造了天地。1：2大地還是混沌空虛，深淵上還是一團黑暗，天主的神在水面上運行。）到了創2：5後面，才會看到上主這個字，是雙向的、是有回應互動的。

天主教屬於啟示宗教，如果沒有天主的啟示，我們就無法了解。上主藉著一個滄桑的民族，慢慢顯示出聖三的影子，一直到了《瑪竇福音》最後一章19節，耶穌上前對

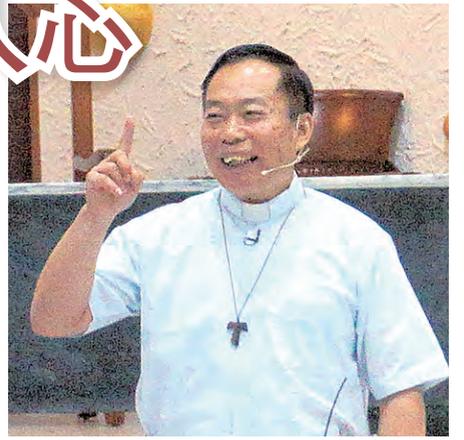
他們說：「你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗。」這才看見了聖三。那麼，耶穌和基督又有什麼不同？耶穌是他的名字，而基督

（希臘文）、默西亞（希伯來文）是耶穌的職務。《舊約》是由希伯來文寫的，出現的是默西亞。《新約》是由希臘文撰寫而成，應使用基督這個詞；而《智慧篇》約於主前100年至50年寫完，是最後完成的，受希臘文化影響而使用希臘文。雖說一般來說職務是會隨著卸任而解除的。但是唯有耶穌是將祂的職務成為祂的身分，在《舊約》中有3種人需要傅油——先知、司祭、君王，才能得到職務；而耶穌既是先知、司祭也是君王，是永不改變的。神父是身分，主教也是身分，同樣不會改變，教友們在受洗傅油也同樣得到先知、司祭、君王的身分，所以我們應當看重這個由傅油得來的身分。

聖言的智慧又是如何呢？透過「反調」來彰顯上主如何在人的生命工作。《路加福音》9：12-44節提到，耶穌透過增餅奇蹟、步行海面、大博爾山上顯聖容和驅魔，在使人驚奇不已，唯有透過44節，你們應謹記這些話：「人子將要被交於人手中。」在這裡，耶穌沒有行任何神蹟，卻甘願被交在人



◀聖達勉苦像  
▶黃敏正神父幽默而精闢的精彩講座「天人盟約」。



祢垂憐、基督求祢垂憐。」被深深觸動，繼而慕道歸主，我們都應當積極學習教會訓導和傳遞基督福音，以積極的行動力，帶人進堂，認識天主。

黃神父亦勉勵家長，鼓勵他們有如《申命紀》6章的教導，要將主的話語灌輸給子女，時時灌輸，而不是任由孩子長大，再隨他們的意思選擇是否要信靠主，這是絕對錯誤的。我們也應積極地學習如何傳講福音，透過一隻手5隻手指包含整個《聖經》的理念，來解釋天、人、信、望、愛。大拇指代表「天」，欽崇一天主在萬有之上，要把天主擺在第一位。食指代表「人」，人必須正視：「生從何來？在世何為？死後何往？」以及七件聖事。中指是「信」，信經。無名指是「望」，望向高舉的十字架，就是靈修。小指是「愛」，謙卑的為他人服務。這些福音的傳講都是我們需要深入學習的。

在改變自我的部分，黃神父舉了移動有鋼筋的石祭台這個實例來勉勵我們思考，什麼是我們的生活中未砍斷的鋼筋？是仇恨嗎？評斷嗎？我們應當小心，因為一點點的仇恨，每天思考著，存在心裡1次、10次、100次，就會像放在麵糰的酵母，慢慢發起來，愈變愈大。

身為基督徒的我們應當透過不斷謙卑自己，來讓上主改變我們生命。因為我們的三種生命，人性的生命會隨著時間流逝而老去。超性的生命會隨著我們透過聖言和聖體的滋養而長大。最後在天國的永恆生命，是我們積極前進的方向。透過生活聖言，積極的組織讀經小組，不讓懈怠的藉口任由在我們生命的每一天，而是讓聖言時常用融入我們的生活，活出聖言，活出肖似耶穌的樣貌。

的手中，在人看是失敗的狀態，卻是得勝的。我們可以自問，在今年可曾受過許多的苦難？流過許多眼淚？忍受許多屈辱嗎？有這些痛苦經歷的人，值得喜樂，因為我們在主內得勝，耶穌陪著我們走過。

在生活中，聖言對我們的挑戰，就是透過行動，深入我們的生活並改變。在行動方面，最為著名的是亞西西的聖方濟，他以〈太陽歌〉，將太陽稱為兄弟、月亮為姊妹、大地為母、死亡為妹妹，在聖達勉堂苦像前，感受到耶穌的邀請，使他透過修建實質教堂，進而建立貧窮修會而改變當代教堂氣氛。黃神父提到一個見證，有一戶人家受洗時，黃神父問怎麼信主而受洗的？他們表示對於鄰居在主日去彌撒感到好奇，鄰居於是帶他們去教堂感受，在詠唱「上主求





▲聖母軍台灣分團團長黃貞瑪，祝賴甘霖神父爸爸節快樂！



▲聖母軍探望老神父，歡度爸爸節！樂！



▲祝神父爸爸們佳節快樂！

## 聖母軍探望老神父 歡度不一樣的父親節

■文／鄭媽（聖母軍台灣分團協理秘書） 圖／黃貞瑪提供

台北耕莘文教院內中有多個屬耶穌會的機構，其中最讓人關注的是耶穌會院，有多位神父住在其內，他們各有其職務，平日鮮少見到他們。在這些神父中最年長的是我們最敬愛的賴甘霖神父，今年已經102歲了，但他仍然出門探訪病人；還有多位80~90歲的好牧者，從未休假，不輕言退休，一直奉獻、服務。

神父們的關懷及付出，使耶穌聖心堂教友們發自內在的親近他們，聖堂所屬的聖母軍團（和平之后、法蒂瑪聖母、露德聖母），歡喜地

在父親節到會院中陪伴這些可愛的老神父過節，在分團神師裴育聖神父及3位團長陳文生弟兄、舒嘉莉姊妹、黃貞瑪姊妹帶領下，多位團員到會院陪伴神父歡慶父親節。

老神父看到我們時，臉上的笑容、疼愛的眼光，親切地招呼我們「歡迎！歡迎！不要客氣！」一股暖流流入大家心中，在天父的大家庭中，我們都是一家人，神父們常像父親給予鼓勵期勉，為我們解釋疑惑，現在此時的笑容更讓每一個人感受到慈父的溫暖。

到場的弟兄姊妹每人準備一個拿手好菜，平時為神父準備餐食的尤莉姊妹，知道我們要來同樂，也特別增多菜量，讓我們大飽口福。我們與神父共餐，談論著彼此近況，聖母軍團員們十分關心神父的行動，特別地叮嚀要避免摔倒，多多保重！餐後，分享父親節蛋糕，貞瑪團長帶著大家為神父獻唱也獻上祝福，神父們與我們一起比手劃腳，非常開心。雖然只有短短的陪伴，但滿滿喜樂與感恩，在心中迴蕩久久。

## 為安養院弟兄長輩歡慶父親節

■文／方濟（聖母軍台灣分團露德聖母支團） 圖／黃貞瑪提供

為了讓博愛安養院的長輩們歡度父親節，聖母軍台灣分團分團長黃貞瑪姊妹，特別在父親節的前一天8月7日安排了獻花活動，周三上午9時30分，聖母軍團員們與病患之友志工等9位弟兄姊妹，從台北古亭耶穌聖心堂出發，無畏立奇馬強颱逼近，風雨無阻行愛德。

院友們在員工安排下早已在二樓大廳齊合好，約有30名長輩引頸盼望，貞瑪姊妹首先親切地問候，並說明慶祝父親節活動的流程，院友們歡喜期待領受基督聖體與父親節的祝福。

志工們分散各處與長輩們互動，經過同意施予舒服得宜的按摩，以肢體接觸表達關懷之意，方濟弟兄以24孔的口琴吹奏〈歸回〉，再由貞瑪團長姊妹在讀經後與誦念〈天主經〉之後，分送聖體給已領洗的院友們靜默片刻，感謝主在心內同住，志工們帶領輕歌榮主，打開了第一首〈愛的真諦〉，佳蘭姊妹帶領先頌念

歌詞——《格林多人前書》第13章4-8節，貞瑪姊妹逐句釋義經文，讓大家了解如何活出愛，並強調「凡事忍耐，愛是永不止息。」在口琴伴奏中，大家歡喜地唱出〈愛的真諦〉。

聖母軍分團指導神師裴育聖神父也與長輩們親切問候，貞瑪姊妹請裴神父致贈在場的20位父親每人一朵向日葵，並說明：「向日葵又稱太陽花，象徵父親像太陽一樣充滿正能量，照亮一家人。」院友姊妹貼心表示神父也是父親（Father），志工弟兄們也有多位父親，都該領到向日葵，令志工們備感溫馨，向院友們表達感動與感謝！

在裴神父為長輩父親們祝福後，志工們發放點心，貞瑪姊妹把握福傳時機，展開有獎問答，答對者請裴神父頒獎，一時搶答情緒高漲，特別是《聖經》故事，許多難題都能答初，真不容易。

方濟弟兄以口琴吹奏〈渴慕天主〉，裴神父領著大家用心地唱，大家也都努力配合歌唱；方濟特別為大家準備了一條獻給父親的歌，連裴神父都訝異有父親節的歌嗎？只見輕快的〈哥哥爸爸真偉大〉口琴響起，全場都會心微笑，並在貞瑪姊妹的帶領下一同歡唱這首朗朗上口的兒歌，裴神父立刻以手機錄影畫面，並說：「怎麼大家都會唱？」來自越南的他同樣感受到了大家懷舊的喜樂。

結束的祝福是合唱〈賜福與你〉，手勢搭配舞蹈的帶動唱，讓歡樂指數加倍！台北古亭耶穌聖心堂的聖母軍與志工們探訪博愛安養院服務長達8年，教導院友們祈禱、說《聖經》故事，分享心得，帶動唱聖歌及簡易活絡筋骨運動，讓院友們領受到人的尊嚴，也有不少位接受慕道及領洗成為主羊，獲享天國的喜樂。

熱愛《聖詠》的方濟弟兄深感能以口琴帶給大家喜樂，是主賜恩典，從院友與志工們的歡悅眼神中，感受大家庭的親愛於主內，而向上主謝恩：「主的恩典夠我用，感謝讚美天主！」



▲聖母軍台灣分團神師裴育聖神父祝福院民。



▲聖母軍團員與志工們到博愛安院為長輩慶祝佳節。



# 紀念單樞機逝世7周年 活出愛跨界之愛座談

■文·圖／天主教單國璽基金會

單國璽樞機主教與佛光山星雲大師交情深厚，跨越了宗教藩籬，彼此情誼近60年，而這份愛一直延續至今！今年為紀念單國璽樞機主教逝世7周年活動，天主教單國璽基金會與佛光山將於9月1日（周日）在高雄市立圖書館際會廳辦理「活出愛跨界之愛」座談，邀請天主教高雄教區劉振忠總主教及佛光山釋慧開副住持進行跨界對談，透過兩大宗教對談，了解愛的定義以及行動，用生命故事闡述生命教育重要性。

單國璽樞機主教生前罹癌後不畏身體病痛，走遍全台220場「生命告別之旅」，曾於在高雄師範大學領受名譽教育學博士學位時致詞說：「這個學位為我不但是一個殊榮，而且是一項鼓勵，讓我在人生近黃昏的時刻，更要打起

精神，發揮生命的光與熱，直到蠟炬成灰淚始乾，能發揮一點『生命教育』的作用。」

這項「活出愛跨界之愛」免費座談，於9月1日下午13時展開報到，13時30分準時開場，除了第一講「一同永浴愛河」，由天主教單國璽基金會董事長劉振忠總主教與佛光山副住持釋慧開法師對談之外，還有14時30分由高雄市政府文化局局長林思伶主講「最珍貴的禮物」，天主教單國璽基金會監察人杜勇雄神父主講「做自己生命的WINNER」，天主教單國璽基金會活出愛生命教育講師陳羿臣老師主講「別人的SUPPORTER」，以及國際佛光會秘書長覺培法師與兩位生命教育講師林宏弦、吳鴻明老師一起談「生命的轉彎處」；在精彩講座之後，還開放讓現場參與者提問綜合座談Q&A；緬懷單樞機一生活出愛的行動獻愛，感

受跨宗教的生命啟示，一起活出愛。

「活出愛跨界之愛」座談將透過宗教領袖對話，讓每個人的生命，因了解愛，而更加友愛，究竟如何透過生命去感動及改變他人，邀請您前往聆聽座談，活動為免費報名，名額有限，額滿為止。

「活出愛跨界之愛」座談 歡迎踴躍參與

時間：9月1日（日）下午13:30-16:30

地點：高雄市立圖書館7樓際會廳

（高雄市前鎮區新光路61號）

電話報名：02-2304-5899

網路：<https://forms.gle/81e2XQS8BhmXnG92A>

詳洽：02-2304-5899轉11

或手機0928-067-991黃組長

## 失智症困難照顧實務操作工作坊

■文／天主教失智老人基金會 圖／天馬行空影業發行《漫長的告別》

失智症者的病癥常見有遊走迷路、疑心妄想、日夜顛倒、無法照顧好自己的清潔或排泄物亂塗、情緒無法控制甚有攻擊行為……失智症者病程退化，可能產生這些令家屬照顧傷透腦筋的行為，但這些行為並不會因為由專業照護人員照顧，便不再發生。

在失智症照顧中我們討論原則，但實務上回歸以人為本，著重對長者背景的了解與應對溝通技巧，很難以簡易的SOP作唯一照顧守則。台灣近年因應老年人口成長而增長快速的失智人口，除了許多家庭受到衝擊，在醫療院所以及照顧專業機構也受到衝擊，失智症照顧已成為一個重要社會議題。

專業人員和家屬親自照顧的差別，即是初

始關係的建立與長輩背景資料的收集了解。據此，照顧原則的學習與實務操作結合，除了友善關懷的服務態度，尚且需要經驗累積與技巧的提點。而失智症病程漫長，自輕度尚能部份自理至逐漸退化到重度，家屬在照顧之路一直受到挑戰，從對疾病的認識與了解、照顧技巧的學習、長者其他共病相互影響與照顧因應、了解社會資源與運用、家屬之間的照顧共識與安寧療護的準備等等各有議題。

在不同階段所需資源及照顧需求程度，專業人員提供予家屬的專業資訊更為重要，除了幫助家屬解決眼前的照顧困難行為，也必須提供更加宏觀巨視的資訊，協助家屬提早準備即將面臨的議題，也減少了摸索歷程與遺憾，專業

## 歡迎來學習！

人員與家屬視為照顧的團隊夥伴，才是因應失智症困難照顧的解藥。

有鑑於此，天主教失智老人基金會集結了20年失智症照護經驗，並與台北市立聯合醫院和平院區失智共同照護中心共同合作，首次辦理「108年度失智症困難照顧實務操作工作坊」，根據常見困難照護議題加以演練與探討，幫助專業照護人員結合失智症照護學理與實務操作，照顧得心應手，提供適切服務提升失智症者生活品質。

培訓規畫與報名資訊，詳見天主教失智老人基金會官網公告：<https://pse.is/J8S5E>。

名額有限，歡迎失智症專業人員踴躍參與或歡迎來電洽詢：02-23320992分機158劉社工。



### 勿忘我——長者藝術團體創作展

「雖然忘了，情份仍在。在時空的象限中，或許有些迷惘與失落，然而，心的深處，那份溫柔、想望與涵容，安靜的存在。」～獻給銀髮藝術家。

本活動將展示25位失智長輩作品，讓我們來一窺長輩心中對世界的形狀！

畫展時間：8月17日（六）至9月8日（日）

周二至周日09:00-18:00

展覽地點：剝皮寮歷史街區13、15號

（台北市萬華區康定路173巷）

### 此刻，我在共融藝術與失智照顧研討會

針對各地區醫療院所、長照服務單位及社區服務單位之第一線失智症照顧專業人員，及藝術界相關人士培訓辦理。

時間：9月5日（四）08:30~16:45

地點：台北市立聯合醫院和平院區A棟10樓大禮堂

（台北市中華路二段33號）

詳情請至官網：

<http://www.cfad.org.tw/news.php?view=448>

詳洽：02-2332-0992轉225葉家誠專員



▲嘉義縣長翁章梁戴上老花眼鏡及手套，體驗長輩的不便。▲慶祝水上鄉第一間「幾點了咖啡館」開幕，嘉賓大合照。

▲中華聖母基金會董事長陳美惠修女讚許梅珠阿嬤的好表現。

## 嘉義縣第一間

# 幾點了咖啡館歡喜開張

■文·圖／天主教中華聖母社會福利慈善事業基金會

「全」台最高齡的實習生底加啦(台語)！」天主教中華聖母基金會與7-ELEVEN合作的「幾點了咖啡館」終於在嘉義縣歡喜開張！由平均86歲的失智長輩領軍，其中一位梅珠阿嬤更高齡101歲，長輩們人老心不老，大玩時下流行的復古風裝扮，戴上領巾，親切的歡迎客人、沖泡咖啡，更帶領嘉義縣長翁章梁排整貨架，展現不輸年輕人的青春活力。

「哩賀！」101歲的梅珠阿嬤、75歲的富子阿嬤和77歲的富美阿嬤，為了歡迎嘉義縣長翁章梁、嘉義縣水上鄉長劉敬祥、中華聖母基金會董事長陳美惠蒞臨，長輩們特地穿上自己最美的衣服，打扮一番，富美阿嬤甚至還擦上口紅，宛如回到青春少女模樣，讓人直呼「好嬌嬌」；翁縣長為了體驗高齡長者身體退化的情境，戴起特殊老化眼鏡和手套與富子阿嬤一起整理貨架，阿嬤宛如學姊姿態，認真教導如何正確的上架商品，身手矯健的上貨速度還真讓人跟不上，翁縣長大讚阿嬤比伊卡肖年！嘉賓們更特地慷慨「交關」買了茶葉蛋及咖啡，過程中，梅珠阿嬤俐落的操作咖啡機、結帳，精準地算出金額，老闆娘架式十足。

高齡101歲的梅珠阿嬤曾經經營小店鋪，賣米、農用肥料與日常用品，年紀漸長後，體力大不如前，剛到水上日間照顧中心時甚至還需坐輪椅輔助，透過社工及照服員的照顧下，體力及

精神逐漸恢復，現在更成為全台最高齡的「幾點了咖啡館」實習生，能順暢的為客人結帳，重回老闆娘架勢，親切地跟客人說「歡喜哩來！」家人發現阿嬤實習後變得更活潑健談，期待下次再到門市實習，家人相當感謝有機會讓阿嬤再次擁有發揮才能的場域，活得更快樂！75歲的富子阿嬤罹患失智症後較常出現妄想、情緒不穩等狀況，自從透過日間照顧的服務以及參加實習生培訓後，重拾活潑個性，常跟門市夥伴開玩笑，俐落身手讓人稱讚。

翁縣長表示，透過穿戴老化眼鏡及手套，真切體會高齡長者們視力退化的不便，今後將用更多同理心去關心及對待長輩；終於有機會與101歲的梅珠阿嬤相見，看到她中氣十足地歡迎客人，也更喝到阿嬤泡的咖啡，實在相當榮幸，很感謝7-ELEVEN與中華聖母基金會合作「幾點了咖啡館」，讓嘉義縣的失智長輩們能到友善、安全的場域與大眾互動，減緩失智；也鼓勵縣民常來「交關」，為高齡實習生加油鼓勵。

陳美惠董事長表示，從2017年6月開始與7-ELEVEN合作「幾點了咖啡館」，每周固定時間，讓失智長輩到門市實習，學煮咖啡及茶葉蛋、結帳接待等，屆滿兩年的時間看到許多長輩臉上有更多的笑容與自信，家屬們也相當肯定並鼓勵長輩們持續參與，希望透過引導和陪伴，讓失智長輩有更多機會能與大眾接觸互動，增加人

際互動的能力，並透過每周實習，幫助長輩們重拾過往的能力，有個展現的舞台。

中華聖母基金會執行長黎世宏表示，失智長輩的進步與改變是基金會持續推動和執行「幾點了咖啡館」的動力，如今嘉義地區已有3間門市，歡迎民眾每周四下午14時到水上北雄門市給長輩們加油鼓勵。

7-ELEVEN表示，自2017年首創超商店型推出「幾點了咖啡館」，陸續於嘉義市、新竹市、台中市、高雄市、屏東市等地區推動，打造失智友善場域。服務後發現，有9成實習長輩情緒趨穩定也更活潑、樂於嘗試新事物，6成無明顯失智退化。如今，嘉義縣第一間也是全台第7家的「幾點了咖啡館」正式開幕，在店長、門市同仁與志工們的帶領之下，除了提供長輩咖啡實習的機會外，更新增櫃台結帳、煮茶葉蛋等多元服務體驗，讓長輩有更多機會學習與訓練，並接觸顧客、與人群互動，減緩病症。同時，期盼能在地照顧更多失智長輩們，幫助更多失智者家庭，減輕照顧負擔。

### 嘉義地區幾點了咖啡館門市歡迎獻愛

新大業門市(嘉義市吳鳳南路194號)

長者服務時間：每周四10:00-11:00

嘉北門市(地址：嘉義市興達路331號)

長者服務時間：每周三14:30-15:30

北雄門市(水上鄉粗溪村中山路二段381號)

長者服務時間：每周四14:00-15:00

## 聖馬爾定醫院護理之家卡片傳情

■文·圖／天主教聖馬爾定醫院

有一種愛埋藏得最深，訴說得最少，那就是——父愛；爸爸，堅毅的形象，不輕易顯露真情感，關懷在心，欲言又止；天主教聖馬爾定醫院護理之家在8月8日父親節下午，邀請神父以及院牧組志工共同為5樓的護理之家長輩祈福及慶祝活動，讓長輩們能感受到我們最真誠的感謝與重視。

祈福禮由阮文裕神父主持，他在講道中分享，父親的愛很廣，如同天上的父愛著我們般，無私地包容每一位，我們祈求天父降福給爸爸們每日都能充滿平安喜樂。

護理之家社工師廖淑君表示，住民家屬都會來陪伴長輩，但要向父母道愛難免會有些不好

意思，考量家屬的含蓄，社工組特邀請家屬事先填寫小卡片，活動當日可藉由主持人轉述祝福或感恩之話，活動結束後將卡片送給長輩們。

在院牧組志工悠揚的歌聲下，大家邊享用營養室準備的小蛋糕，邊欣賞多首老歌，家屬仔細地餵著長輩們吃蛋糕，體貼地為他們按摩，溫馨畫面就彷彿回到從前。

護理之家主任蕭娟娟表示，住在機構的長輩雖大多數活動不便，但有些意識仍然清楚，甚至可以回應表達，因此經常性的舉辦節慶活動，一來可增進長輩的感官刺激功能及減緩退化速度，二來也能讓長輩與家人有更多歡樂相處時光。有一首歌形容「爸爸親像山，為



▲崇仁醫護管理專科學生也特別一起參與父親節慶祝活動!

我們擋風擋雨。」但隨著兒女長大甚至因工作關係陪伴父母的時間也愈來愈少，然而父愛依舊如山，堅定不移，是我們子女永遠最堅強的後盾。父親節活動簡單而溫馨，希望子女能多陪伴家人，太默守候；親情是一輩子斷不了的線，儘管只是一句簡單的問題，一個平凡的擁抱，都能讓長輩感受到我們的重視與關懷。

**【婚前工作坊】** 走向紅毯的另一端  
未婚情侶隨時報名登記  
三對即可安排上課

**【答覆真道】**「認識精神疾病」~林信男醫師  
09/04-09/18、10/02 週三 19:30~21:30  
~認識重要精神疾病及牧靈關懷~

\* **【聖經祈禱小組】** 07/27起 週六 15:45  
「人生活不只靠餅，也靠天主口中所發的一切言語。」  
~邀請青年一起來獲取來自天主的智慧與力量~

\* **【幸福手作坊】** 港式廚房 08/24(六) 14:45  
~讓我們一起來學習經典港點，請於 08/17 前登記報名~

\* **【幸福伊甸園】** 09/28 週六 15:報到  
「婚姻不簡單，但是不孤單」 基督生活團夫妻團員分享  
※ 以上活動敬請提早報名 \* 40歲以下青年限定  
活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833  
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團：台北天主教教友中心

天品山莊



天主教徒首選第一品牌  
**台灣最美的歐式墓園**

新北市三峽區添福里添福13-21號 股票代號 6199  
24H服務專線：(02) 2672-8822

### 教友殯葬事宜 諮詢

親人臨終時請勿慌亂  
放心交由我們來協助  
最低的收費優惠教友  
最佳的服務讓您肯定

歡迎洽詢 **墓園、納骨塔** 預購選擇

24小時服務電話：0800-509-009  
牛震野弟兄(聖名鮑思高) 竭誠為您服務

## 恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院  
安康院區  
永和分院  
特約禮儀服務公司  
歡迎教友洽詢  
天主教  
專業禮儀服務

安心託付  
專業服務 真誠服務

服務項目  
各項承辦  
各種禮儀  
專業葬位  
各喪禮專土塔

※**台北市民政局評鑑優良廠商**※  
24H免費諮詢服務：02-22192245, 02-22190325  
主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務  
0939-010-273 0928-807-150

### itai 一太電腦馬桶座 改變您的生活

淨水過濾器 淨化水質、健康升級  
3段式 暖座控制、水溫調整 全方位的舒適體驗  
人體感應 直覺感應、節能環保  
5段式 暖風烘乾、噴嘴水壓調節 熱呼呼的極致感受

ET-CTS3070RT  
~天主教周報獨享~  
含稅、含運 免費到府安裝服務!

## 超低價 \$7990

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

環藥病媒字第63-002號

### 完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

★ 選擇安全的防治方法  
★ 檢討修正後以最經濟的防治方法

以先進技術、服務熱誠之  
**臺僑環境服務有限公司**  
THE SERVICE CO.  
FAX: (02)2558-2784  
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓  
防蟲、鼠系統環境企劃  
服務專線：(02)2555-6474  
台北市西寧北路73號4樓

### 專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手  
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？  
通國、台、英語  
不適用免費替換

每月只要17000元  
一天只要567元

一通電話全省服務  
電話及諮詢服務

富萬國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4  
總監：莫英庭(聖名：雅各伯) 專線：0932-197-628、(02)2927-0039

### 加入 渴望會館 LINE好友 享優惠

加入LINE好友立即獲得限定「官網訂房促銷代碼」、第一手優惠訊息、即時房況詢問、還有LINE專屬的抽獎活動...  
拿起手機現在就+++  
方法一：加入好友：掃描左邊QR CODE  
方法二：搜尋好友→用戶ID @aspireresort

注意事項：促銷代碼使用日期至2019/8/31日止，渴望會館保有專案修改解釋之權利

## 好消息！好消息！ 優惠教友

歡迎北上讀書學子  
及工作需要居屋者，  
請洽海倫阿姨，有套房及雅房  
數間，近考試院，環境清幽，  
設備完整。

電話：0922-912-035

### 紀念 張秀亞百歲冥誕

## 《張秀亞信仰文集》

定價4500元，特惠價3600元  
(郵資另計，即日起至9月30日止)

聞道 W-I-N-D-O-W 出版  
台南市中西區友愛街10號  
訂購專線：06-2274037  
網路訂購：https://windowp.org



▲學員贈送熱情款待的萬金堂區寄宿家庭小禮物。



▲17日晚上，教區晚會各教區精彩表演，此為台北總教區演出。



▲音樂晚會時，各教區輪流領唱，此為嘉義青年負責領唱。



▲19日，由保祿孝女會帶領的《我的眼，是祢的憩息地》電影靈修工作坊。



▲17日晚上教區晚會由各教區表演，此為花蓮教區的精彩演出。



▲19日晚上，全體朝拜聖體，在凝視聖體光中，青年們感受到天主的臨在。

# 2019台灣青年日圓滿落幕 歡喜成就於主內!

文/蘇育瑩 (主教團青年組秘書) 圖/2019台青文宣組

台灣天主教會一年一度的青年盛事——2019年台灣青年日於7月21日在高雄教區順利落幕。這5天4夜的活動從7月17日到21日於高雄文藻外語大學、明誠中學及高雄教區各總鐸區盛大舉辦，共有377位學員、80位工作人員、約30位工作坊講師、約130戶寄宿家庭，總共約900位青年及弟兄姊妹共同參與。

## 承接世青 願照主意成就於我

本次台青以2019世界青年日主題：「看！上主的婢女，願照祢的話成就於我吧！」(《路加福音》1章38節)為主軸，並在大會課程中帶領青年們透過兩個主題課程認識自我，也探索及加深自我與教會的連結。17個《DOCAT：天主教社會訓導》工作坊帶領青年朋友們在台青中學習如何愛惜生態環境、如何與他人建立良

好的溝通和關係、如何在社會不同角落以不同方式實踐及傳揚福音。青年們紛紛表示除了在信仰上被建造外，也在文化視野上有所提昇，反應非常熱烈。

開幕彌撒在17日下午於文藻外語大學化雨堂舉行，由主教團福傳委員會青年組鍾安住主教主禮，劉振忠總主教、劉丹桂主教、蘇耀文主教、林吉男主教及20多位來自全台各教區的神父們共祭。鍾主教以那天彌撒中《瑪竇福音》11章耶穌說的「父啊，天地的主宰！我稱謝祢，因為祢將這些事瞞住了智慧和明達的人，而啟示給小孩子。」鼓勵青年們以單純的赤子之心親近天主、打開心門來學習。「我父將一切啟示給我，除了父外，沒有人認識子；除了子和子願意啟示的人外，也沒有人認識父。」這次台青活動和課程非常精彩多元，鍾主教期

勉希望青年們多多積極地參與、領受天主願意啟示給我們的道理。

## 共融晚會 歌舞戲劇編創意

17日晚上是教區共融晚會，各教區青年都準備了非常精彩的節目。在大會舞教學帶動之後，首先上場的是台南教區表演的默劇，配合音樂、純粹以肢體表現「匠人不用廢石，反而成了屋角的基石」的主題。

接著，嘉義教區表演青春動感的舞蹈《Fiat/Fear Not Just Believe》，並且邀請了鍾安住主教加入跳舞的行列，引起全場一陣歡呼。

下一個登場的是台北總教區，主要以戲劇表現台北的青年們聽到台青活動訊息和參加的過程，十分具有台北都會色彩。

新竹教區慧心獨運地結合了流行舞蹈及原住

民舞蹈，展現了該教區不同族群的特色。

台中教區是本屆除地主教區外報名人數最多的教區，青年們一字排開跳起流行歌曲，非常歡樂，且充滿力量。

接著是地主教區高雄教區的舞蹈表演，在一段流行舞蹈後，再以現代舞方式演繹《聖經》中「耶穌憐憫犯姦淫的婦人」這段福音故事。最後，是花蓮教區震撼全場的原住民歌舞，特別是音樂都是以現場清唱和敲擊樂器伴奏，看得出花蓮青年們準備表演的用心。

## 認識 DOCAT 多元課程與體驗

18日上午，大會邀請了在青少年工作有豐富經驗及戲劇治療專業的張志豪老師主講「生命的禮物，生命的領悟」，帶領青年們回想到目前的生命中影響自己的人、事、物，青年們並分成小組分享這些回憶和感受。

下午的《DOCAT：天主教社會訓導》導引課程，由全國大專同學會總輔導師師朴正煥神父、兩位副總輔導蔡慈芬修女及楊翠如姊妹帶領。先透過一個狀況劇呈現DOCAT跟青年們有什麼關係，再由朴神父介紹DOCAT是什麼。之後學員們在工作人員帶領依小組前往不同的分班教室，更深入認識DOCAT這本書的內容。同時也有DOCAT展覽，在展區內有介紹不同相關議題的圖文展覽物及影片，另外還有互動體驗區讓青年們體驗難民們爬行的辛苦。最後，青年們一起回到大會場，再講師們引導下一起回顧、沉澱並做省察和分享。

## 音樂晚會 動聽聖歌讚主榮

18日晚上的音樂晚會，首先由玫瑰堂的「浪子樂團」登場，由吉他手兼主唱王思偉、鼓手陳翰德、貝斯手陳政雍及鍵盤手孫鈺姍，萬金堂潘學文擔任rapper及合音演唱《安靜卻很大聲》、《井》；「神音樂團」演出《順從祢，成就我》、《信仰之路》；「合一樂團」演出《Gesus 4 Us》、《我要飛》、《謝謝你的擁抱》；微摩以排灣語演唱《上主求祢垂憐》、《信經》、《源自穹蒼》、《頌讚日》及《馬上回家》；最後，是台灣天主教會兩位知名創作歌手陳名博與張宗德的合作演出，演唱兩人創作讓眾人朗朗上

口的動聽聖歌。

## 四大類多元工作坊 學員收穫豐

19日為總共分為四大類共17個《DOCAT工作坊》，以《願祢受讚頌》此宗座通諭及《愛的喜樂》、《你們要歡喜踴躍》及《福音的喜樂》三部宗座勸諭等為主題，主要是帶領青年們探討教會在環境生態保育、人際溝通、社會參與及傳播福音的教導及目前發展。

《願祢受讚頌》類工作坊：耶穌孝女會吳雯青修女與許嘉軒老師帶領徒步體驗柴山海岸線的《與神同行》、中山大學陸曉筠教授主講關於台灣永續漁業及海洋保育的《餐桌上的環保》以及由陳定鼎老師講授關於黃金海岸的《失落沙洲》。

《愛的喜樂》類工作坊：方逸琳老師帶領的靈修心理劇《恩寵之路》工作坊、高雄親愛家庭協會愛家靈修講師群帶領的《我們與善的距離》善意溝通工作坊，以及普世博愛運動的《愛的藝術》工作坊。

《你們要歡喜踴躍》類工作坊：張豐藤議員及黃捷議員主講《基督徒議員一日幕僚》、香港天主教正義和平委員會葉寶琳老師主講《人在江湖飄》、聖功修女會凌寬薇修女主講《愛的「好」門企業》、儲蓄互助社運動帶領探討正義經濟與價值的實踐組織之《正義發大財》及陳文良老師帶領看教會之社會服務《跟著耶穌上船，找到祂給你的動詞》工作坊。

《福音的喜樂》類工作坊：有保祿孝女會的劉倖貝修女所帶領的《我的眼，是祢的憩息地》電影靈修工作坊、麥力邱智偉老師主講的《Jesus Online》網路世界的福傳面面觀：電子科技應用、新媒體福傳、福傳工作坊、LEBOO小羊工作室的《天國是萌力奪取的》工作坊、大是文化發行人暨星火文化總編輯徐仲秋老師的《耶穌的犀利小編》、楊豫揚老師的《有「媒」有真相》媒體識讀工作坊以及高雄聖像畫班團隊的《通往神聖的窗》視覺與心靈探索工作坊。

19日晚上以音樂、戲劇、圖像帶領青年進入省察、祈禱及與天主和好。大會邀請了15位神父聽告解，青年們踴躍地排隊領受和好聖事。

## 堂區體驗 主的時間歸給主

20日一早，青年們就啟程前往各個堂區體驗的地點，這次主要分為7個路線：玫瑰聖母聖殿、高雄法蒂瑪聖母堂、五塊厝味增德堂、烏松耶穌聖名堂、潮州聖若翰堂、萬金聖母聖殿及泰武佳平法蒂瑪聖母堂等。各地的本堂神父及教友都已準備數個月來接待這些來自全台7個教區的青年們，在這一天的文化和信仰活動，如：玫瑰經遊行、小組信仰分享、歌唱共融、堂區烤肉等活動，許多青年們都反應對於南台灣的熱情非常感動，印象深刻。

21日上午台青閉幕彌撒在佳平法蒂瑪聖母堂舉行，在各堂區體驗的台青青年們紛紛從各接待堂區及寄宿家庭前往。閉幕彌撒由承辦教區劉振忠總主教主禮，教廷駐台代辦高德隆蒙席、鍾安住主教、黃兆明主教及約20位神父共祭。彌撒福音為《路加福音》10章瑪爾大和瑪利亞兩姊妹與耶穌互動的記述，劉總主教在彌撒道理中教導青年們祈禱和行動具有同樣的重要性，但也特別囑咐青年們不要只是工作，常常把屬於天主的時間挪為他用。

## 依靠耶穌 無懼地起身面對

教廷代辦高德隆蒙席在領聖體後與青年們分享。高代辦提到，這是他最後一次參加的台青了，他在8月初即將回到自己的國家，如同青年們在台青結束後，也會回到自己的教區、堂區與團體，要記得也把自己在這幾天豐富的收穫帶回去與其他人分享。高代辦特別以「聖母訪親」這段《聖經》記述勉勵青年們要如同聖母瑪利亞一樣，祈禱後勇敢地行動。在面對挑戰時很多人會恐懼，但他說應該要把恐懼(Fear)拆解為Face everything and rise——依靠著耶穌，無懼地起身面對。

彌撒後進行2019~2020台青承辦教區交接儀式。先由本屆承辦的高雄教區青年，將台青十字架交給花蓮教區青年手中；之後，進行台青大會旗交接，由高雄教區劉振忠總主教將大會旗交到鍾安住主教手中，再由鍾主教將台青大會旗交到花蓮教區黃兆明主教手中。本屆台青宣布圓滿落幕，大家相約2020花蓮見！



▲在佳平天主堂參與閉幕彌撒後，歡喜大合照。



# 丙年聖母蒙召升天節 美麗榮耀

## 前夕彌撒

讀經一：編年紀上15：3-4，15-16，16：1-2

答唱詠：聖詠131：6-14

讀經二：聖保祿宗徒致格林多人前書15：54-57；

福音：聖路加福音11：27-28

## 本日彌撒

讀經一：默示錄11：9，12：1-6a,10a-b

答唱詠：聖詠44：10-12，16

讀經二：聖保祿宗徒致格林多人前書15：20-26；

福音：聖路加福音1：39-56

■文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

這個主日是丙年常年期第二十主日，但在台灣教會，原本是在8月15日慶祝的「聖母蒙召升天節」，為了牧靈上的考量，以方便教友參與，因此習慣上將之移至較靠近的主日慶祝，今年就訂在本主日慶祝。

「聖母蒙召升天」這端教宗碧岳十二世在1950年所欽定的信理，其意義是我們相信榮福童貞瑪利亞在結束了塵世生活之後，她的身體和靈魂已經一同被提升到天上的榮耀中，她在那裡分享她聖子復活的光榮，並成為基督徒復活的保證。在聖母升天的奧蹟裡，同時也顯明了我們每一個基督徒將來所要到達的境界，那就是我們將來也要同聖母一樣，在天主的國裡與基督共融，而聖母是先行我們一步，預先到達了這新天新地的境界。現在聖母正與天上的聖人們共融一起，成為一個諸聖相通功的團體。因此之故，我們在祈禱中會祈求聖母的轉禱，也會祈求聖人的轉禱，因為他們是一個已經在圓滿救贖當中的諸聖團體。

在教宗碧岳十二世所頒布的《論聖母蒙召升天》的昭書中，他引用教父達瑪森聖若望一段非常美麗的話，來向我們闡明聖母蒙召升天的理由，這段話是這樣說的：「聖母在分娩時，既把持了童身不受損傷，結束塵世生活後也理當保存她的肉身不受腐朽。她既在胎中孕育了造物主，一如親生子，所以理當居住在天主的帳幕裡；她既是天父所迎娶的新娘，所以理當住在天上的洞房裡；她既然瞻仰了被釘在十字架上的兒子，受了如箭穿心的痛苦……所以理當瞻仰祂與聖父高居寶座之上；她既是天主之母，所以理當享有其子所擁有的權利，並被一切受造物尊敬為天主之母和主之婢女。」

教宗昭書還引用君士坦丁堡的聖日爾曼的一段話，來向我們說明聖母蒙召升天後，生命所處的狀態，這段充滿啟示的話是這樣說的：「聖母正如經上所載，美麗絕倫的童身，完全貞節、完全神聖，整個就是天主的住所。因此這童身永遠不會再歸於灰土；但是，由於是人性身體，必須經過改變，才能達到那不朽的超性生活；是這同一人性的身體，享有一個嶄新而極光榮的存在，並保持完整無缺，享受一種完美的生活。」

透過教宗碧岳十二世《論聖母蒙召升天》的昭書，讓我們明白了聖母肉體靈魂蒙召升天的理由，同時也讓我們知道聖母在升天之後，其



生命所處的狀態。在彌撒中，我們更是要藉著聖道禮儀的3篇讀經，深圓覺達這項奧蹟要為我們帶來的生命啟發。

本節日彌撒第一篇讀經《默示錄》的內容，描述了那出現在天上的大異兆。這異兆是有關一個身披太陽、腳踏月亮、頭戴12顆星榮冠的女人，以及她那即將出生的兒子，與一條代表著魔鬼的火紅大龍浴血搏戰，以致宇宙震盪、星辰墜落的慘烈景況。這位女人雖獲享光榮與凱旋，但猶處於產痛與勞苦之中。在慶祝「聖母蒙召升天節」的今天，教會特別安排這篇讀經，不僅要讓我們看到人類是不斷地走向天主祂那新天新地的光榮終向，而也藉由這幅異像來提醒我們，在走向新天新地的過程中，我們也要勇敢面對這個世界因著罪而給基督徒帶來的信仰考驗和挑戰。

這些考驗和挑戰，遠的不說，以我們這深受世界趨勢影響的台灣地方教會來說，我國社會本來就不是以基督信仰為基礎的社會，並在全球化的過程中，市場經濟、消費文化、個人主義、靈性冷漠主義等因素，再加上國內特有的泛政治化、民粹主義等，在在都使得整個社會的信仰危機雪上加霜。

再者，不只台灣社會，其他國家也是如此，在生命倫理上，正面臨空前的問題，如人工避孕、代理孕母、胚胎幹細胞研究、墮胎等；在性別平權的議題上也是令人困擾，如多元性別教育、性別轉換、同性婚姻等。面對這些考驗和挑戰，教會要如何面對？

事實上，從耶穌建立教會以來，教會在不同

時代中，就持續不斷地生活在不同的考驗和挑戰之中。然而，讀經一《默示錄》提醒我們，我們絕對不是單槍匹馬地在應付這場生死搏鬥，我們有基督和教會的母親聖母瑪利亞陪同我們一起，與我們步步同行。因此，雖然聖母已經一勞永逸地進入天上的光榮，但這並不意味著她遠離我們，與我們分離；相反地，她已經打破了肉體的限制，因此她能夠更加親密地陪伴著我

們，同我們一起搏鬥；在與惡勢力的生死纏鬥中，這位母親要支持著她的孩子，也就是支持著所有基督信徒。

是的，今天我們慶祝聖母蒙召升天節，而這節日給了我們在與罪惡搏鬥的辛苦中，獲得好大的安慰。因為就如教宗本篤十六世在一次聖母蒙召升天節的道理中所表達的，聖母蒙召升天正是表示聖母已經與天主共融合一，但她並不遠離我們，她去的地方不是一個不知名、不知何處的宇宙星系，她反而更接近我們和我們每個人。而正因為聖母瑪利亞與天主完全結合，所以天主的心有多大，聖母的心也會那麼大，以致可以讓整個受造物都能進入她的聖心裡。所以，聖母瑪利亞親近我們所有的人，她聆聽我們、幫助我們，她的心好寬、好深、好大，她的心模擬了天主的心。

在讀經二《格林多前書》裡，我們也可以看到聖保祿宗徒如何以基督的復活，來作為對這考驗和挑戰的回應。保祿在這裡用了「死亡」一詞，來概括一切由原罪而來的考驗和挑戰。在本篇讀經中，聖保祿首先確認了：「在亞當內，眾人都死了，照樣，在基督內，眾人都要復活。」是的，基督的復活將克勝死亡，以及因原罪而來的一切考驗和挑戰。而在有關復活的次序問題上，保祿做了這樣的說明：「各人要依照自己的次第：首先是初果的基督；然後是在基督再來時屬於基督的人。」在保祿的這句話語之後，或許我們還可以補充一句，也就是那些屬於基督的人彼此之間也會有個次第。

（文轉15版）

## 心靈加油站19：愛

策畫·圖片提供／真理電台 文／聖母聖心會

「我愛你！」往往是一般人要學的第一句外國話。時至今日，「愛」似乎早已成為電影的廣告詞了。「愛」變成了口頭禪，小孩都會經常把它掛在嘴邊，我們不斷的聽別人說，也不斷的再把它反送給別人，可是，有多少人還能警覺到：愛是一種奉獻，是一種深沈的喜悅，為了自己能把一切獻給所愛的人？有多少人還知道；愛是友誼、關懷與柔情，願意隨時體諒對方，願意拋棄佔有的慾望與權力？有多少人還記得；愛是一種責任？

尤其是母親的愛。

母愛是迷航的燈塔，指引著前進的方向；母愛是冬日的陽光，溫暖著赤子的心靈；母愛是盡職的衛士，保護著幼小的生命；母愛是春天的細雨，滋潤著乾涸的土地；母愛是秋天的金黃，展現著豐收的喜悅。

貝多芬更曾說：「我很幸運有愛我的母親。」真愛祇有在培養與付出之後才能得到，讓我們打開心扉來愛我們的父母、兄弟、朋友及家庭吧！



不久，你就會發現，你生活在愛的洪流裡，世界對你來說是如此的美好，快樂也將永遠伴隨你，誰不喜歡滿全有愛？那麼，就讓我們來尋找一顆善心並且小心保存它吧！



### (文接14版【主日福音】)

聖母瑪利亞一生都密切地參與了耶穌的苦難與死亡，所以她理應領先我們所有的眾人；事實上，聖母蒙召升天正是表明了這項優先的權利。同時，聖母蒙召升天也為我們預先宣告了新天新地的必將到來，並已為這日子吹響了勝利的號角，「那時，基督將消滅一切率領者、一切掌權者和大能者，把自己的王權交於天主父。因為基督必須為王，直到把一切仇敵屈服在他的腳下。最後被毀滅的仇敵便是死亡。」

本節日福音則是聖史路加所記述的聖母瑪利亞往見表姊依撒伯爾，以及聖母在與依撒伯爾相會時所頌詠的「謝主曲」。雖然這段福音並不論到有關聖母蒙召升天的奧蹟，而是有關聖母因著懷孕救主而對天主滿溢的感恩情懷，但我們相信，聖母在蒙召升天的時刻一定是也懷著相同的感恩情懷被舉升天。

而正是透過聖母的「謝主曲」，我們不僅得以窺見聖母內心對天主的感恩之情，更能聽見她內心對天主的讚頌之聲：

「我的靈魂頌揚上主，我的心靈歡躍於我的救主、天主，因為祂垂顧了祂卑微的使女，今後萬代的人都要稱我有福；因為全能者為我作了奇事，祂的名號何其神聖。祂對敬畏祂的人們廣施慈愛，千秋萬世。

祂運用手臂，大施神威，把心高氣傲的人擊潰。祂從高位上推下權貴，卻提拔了弱小卑

微。祂使饑餓者飽饗美味，卻使富有者空手而回。祂扶助了祂的僕人以色列，因為祂常念及自己的仁慈。正如祂曾應許我們的祖先：永久眷顧亞巴郎和他的家族。」

這首可以讓我們具體地探觸到聖母的祈禱深度、並與天主關係緊密的「謝主曲」，真是充滿奇思妙想並且滿含革命意涵的讚歌。上個世紀初，出生在蘇格蘭的神學家威廉巴卡利 (William Barclay) 曾經為我們指出，聖母的「謝主曲」是世界上最富革命色彩的一首讚歌。他直指這首讚歌其實就是在宣揚耶穌基督的三種革命：

**第一種革命：**在這首讚歌中，讓我們看見基督如何在基督徒的內心裡種植了謙卑，而把驕傲置諸死地，這是最根本、也是最徹底的道德革命。

**第二種革命：**在與弱小卑微者的同在中，讓我們看見基督如何下放權力。祂不僅降生與我們一起成為人，更是降至最卑下、最貧窮的地步。而要真真切切從內心深處感受和了解耶穌如此這般地降生成人的行動，並不是容易的事，因為我們整個人每分每秒都在抗拒卑下；拒絕貧窮。我們可能不介意去幫助和關懷卑下或貧窮的人，但要我們降至最卑下和最貧窮的境地，與卑下的人一樣卑下，與貧窮的人一樣貧窮，是我們絕對不想幹的事。然而，不用

懷疑，這卻是耶穌選擇讓人認識天主的愛的方式。這是最徹底的社會革命。

**第三種革命：**今日糧食的核心問題並不在於生產短缺的問題，更在於分配問題、浪費問題，以及個人利益和自我中心等問題。這些問題讓世界上許許多多的人處於赤貧狀態，但諷刺的是每年竟有三分之一的糧食被白白地浪費掉。基督「使飢餓者飽饗美物，反使那富有者空手而去。」這是最有效的經濟革命。

是的，在慶祝「聖母蒙召升天節」的今天，透過聖母的「謝主曲」，也提醒我們每位基督徒，應該在內心深處為每一個人以及世界孕育上述的三種改革，好讓新天新地預先就已實現在我們當中。

聖母蒙召升天給了我們基督徒一個確切的希望，這確切的希望就是天主的許諾在等候著我們，因此我們永生的盼望絕不會在半空中掉落。就讓我們依靠聖母那慈母一般的轉禱，使我們能獲得天主的助佑，加強對永生的信德，並懷著希望，善度天主賜予我們的每一刻鐘的時間。我們基督徒不僅盼望永恆的新天新地，也在這個走向新天新地的在世朝聖旅途中，熱切地渴慕天主。對天主的熱切渴慕能使我們成為不知疲倦的朝聖者，並讓聖母的「謝主曲」也在我們生命的各種處境中，響起。阿們！

(全文完)

### 五週日常生活中的退省

渴望體驗天主真實的臨在每天的生活中嗎？  
你曾在聖言中有與主相遇、交談的經驗嗎？  
你渴望與天主建立更親密的關係嗎？

讓更多兄姐的靈性視力被開發出來。



2019年9月1日陸續開班，  
台北聖家堂歡迎您。  
詳情及報名，請掃描 QR code  
網址: <https://reurl.cc/W2jVL>  
或洽: 02-2392-0701#0  
(聖家堂詢問室)



### 聖道明傳道中心 善意溝通初階工作坊

主講：譚家駿、陳國森、張皓明、施珊瑚  
報名條件：參加過非暴力溝通讀書會或讀完《愛的語言-非暴力溝通》一書  
時間：8月17日(六)、18日(日) 09:00~17:00  
地點：聖道明傳道中心(台北市吉林路378號)  
詳洽：02-2594-2294分機4121 陳小姐

### 《若望福音》講習 通傳神人合一之愛

時間：8月17日(六) 09:00~17:30 含彌撒 主講：侯若瑟神父  
地點：蘭雅聖母顯靈聖牌朝聖地(台北市士林區德行東路202號1樓)  
詳洽：0953-939-871吳長榮 E-mail: andywu349@gmail.com

### 汐止天主堂新聖堂落成祝聖暨聖方濟朝聖地啟用

時間：8月17日(六) 10:00彌撒 13:00感恩餐會  
地點：汐止聖方濟朝聖地(新北市汐止區大同路二段637號)  
詳洽：0925-129-675吳惠玲、0919-585-420蔡瑞容、02-8691-7038

### 台港信仰小團體交流營

時間：8月17日(六)、18日(日)、19日(一) 19:00  
地點：耕莘文教院大禮堂(台北市辛亥路一段22號)  
詳洽：0912-921-773蕭立國 報名網址：<https://reurl.cc/njr6>

### 醫師協會專題演講 反省教宗的勸諭《愛的喜樂》

時間：8月18日(日) 09:30演講分享 11:00感恩祭禮 主講人：方進德神父  
地點：康泰醫療教育基金會(台北市羅斯福路三段245號8樓)  
詳洽：0937-459-013張小姐

### 第91屆信仰陶成營「我是葡萄樹，你們是枝條。」

營期：8月18日(日) 13:00~23日(五) 17:00  
營地：靜宜大學(台中市沙鹿區台灣大道七段200號)  
線上報名表：<https://reurl.cc/63b40> 詳情可參閱天主教大專同學會FB

### 第113屆基督生活營 你可以做更好的選擇

時間：8月18日(日) 14:00~24日(六) 12:30  
地點：彰化靜山靈修中心(彰化市大埔路1巷2弄40號)  
網址：<https://forms.gle/GTYh752Uv5BHLQZZ7> 或搜尋臉書社團「基督生活營」  
詳洽：0921-782-806劉欣芸、0929-890-217李秀英

### 2019年安寧療護傳愛種子培訓班

紀念單國璽樞機傳愛之旅 我的生命，我如何無憾無悔地抉擇？  
台北場時間：8月24日(六) 08:00~17:00  
地點：劍潭青年活動中心群英堂(台北市士林區中山北路四段16號)  
詳洽：02-2365-7780轉20 線上報名：<http://t.cn/AiONOPPY>

### 2019天主教台南教區輔祭生活營

學習輔祭禮儀知識與姿勢，勝任平信徒最接近天主的榮譽職務  
對象：國小四年級以上男女青年  
時間：8月26日(三) 09:00~27日(四) 17:00  
地點：歸仁聖鮑思高天主堂(台南市歸仁區民族北街163號)  
詳洽：0958-055-803許德育(LINE)

### 台中教區分享夫婦種子師資培育課程 歡迎參加

時間：8月31日(六) 09:00~17:00、9月1日(日) 09:00~17:00  
地點：上智社教研究院(台中市北區衛道路185號) 師資：葉佳艷老師  
詳洽：04-2205-9621莊秘書 傳真：04-2205-2824  
線上報名：<https://reurl.cc/K87ge> E-mail: ppi.taiwan185@gmail.com

### 《在我出生之前》聽故事玩手作·親子同樂會

時間：9月1日(日) 10:30  
地點：永和天主堂(新北市永和區自由街69號)  
詳洽：02-2901-7342分機54劉修女 報名網址：<https://pse.is/JXPYX>

### 友誼教友活動中心 答覆真道課程歡迎報名

主題：我病了，你們看顧我~認識精神疾病  
時間：9月4日~25日 每周三 19:30~21:30  
地點：天主教友誼教友活動中心(台北市中山北路一段2號8樓)  
電話：02-2314-1833

### 聖道明傳道中心 近期活動

2019成人慕道班  
時間：9月7日~2020年6月27日 每周六 14:00~16:00  
門徒讀經班定向說明會 主講：何萬福神父  
時間：9月21日(六) 14:00  
先知書 主講：陳德光教授  
時間：9月25日起 每周三 19:00~20:30  
地點：聖道明傳道中心(台北市吉林路378號)  
詳洽：02-2594-2294分機4121 陳小姐

### 耶穌孝女會蔡慈芬、吳雯菁修女誓發終身願感恩祭

時間：9月8日(日) 14:00  
地點：台北古亭耶穌聖心堂(台北市中正區辛亥路一段22號)  
詳洽：02-2321-2034徐曉明修女 報名網址：<https://reurl.cc/KaWWe>

### 2019青年邁向卓越幸福情感智慧成長營

時間：9月21日(六) 09:00~22日(日) 17:00  
地點：真福山社福中心(高雄市杉林區合森巷160號)  
詳洽：0915-236-223王義仁、0988-083-536陳立偉  
報名網址：<http://reurl.cc/NKN4Q>

### 感恩·追思·祈禱 古怡心修女追思彌撒

時間：9月21日(六) 10:30~12:00  
地點：輔仁大學淨心堂2樓聖堂(新北市新莊區中正路510號)  
報名網址：<https://tinyurl.com/19362019>  
詳洽：02-2905-2587法文系林秘書、02-2905-2571德語系董秘書

### 小磐石聯堂讀經團體 2019 秋季班《出谷紀》招生

指導神師：饒志成 神父  
堂區：台北聖家堂(台北市新生南路二段 50 號)  
上課期間：9月4日~2020年1月8日 每周三 14:30~16:30  
詳洽：黃寶華 0931-369-799  
上課期間：9月16日~2020年1月13日 每周一 14:30~16:30  
詳洽：高明嬌 0938-066-597  
堂區：聖母顯靈聖牌堂(台北市延吉街 254 號)  
上課期間：9月5日~2020年1月9日 每周四 10:00~12:00  
詳洽：胡台玲 0987-192-230  
堂區：成功聖母聖心堂(台北市和平東路二段 265 巷 9 號 2 樓)  
上課期間：9月12日~2020年1月16日 每周四 14:30~16:30  
詳洽：盧秀珍 0913-196-367 / 田悅華 0928-878-168  
堂區：聖鮑思高堂(台北市民生東路 3 段 123 號)  
上課期間：9月6日~2020年1月17日 每周五 10:00~12:00  
詳洽：施錦秀 0912-587-013  
堂區：通化街聖玫瑰堂(台北市通化街 178 號)  
上課期間：9月11日~2020年1月15日 每周三 19:30~21:00  
詳洽：詹秋芳 0939-045-306(只能 LINE)  
堂區：聖高隆邦堂(台北市北投區大業路 695 號)  
上課期間：9月16日~2020年1月13日 每周一 14:30~16:30  
詳洽：劉鍾秀 0932-202-260  
堂區：中華聖母堂(新店中正路 367 號 4 樓 407 教室)  
上課期間：9月16日~2020年1月13日 每周一 19:00~21:00  
詳洽：熊志貞 0932-195-895  
上課期間：9月17日~2020年1月14日 每周二 14:30~16:30  
詳洽：李集壽 0963-101-972  
堂區：松仁路聖三堂(台北市松仁路 228 巷 15 號 3 樓教室)  
上課期間：9月16日~2020年1月13日 每周一 20:00~21:30  
詳洽：張秀英 0910-023-398  
堂區：淡水水公園家庭讀經班(淡水公園社區)  
上課期間：9月12日~2020年1月16日 每周四 10:00~12:00  
詳洽：劉鍾秀 0932-202-260  
其他堂區，如欲與我們同步讀經，請電：劉鍾秀 0932-202-260

# 領會比喻的弦外之音 親近天國

■文／林之鼎神父（輔仁大學校牧） 圖／上智文化事業

弦外之音，是要說給有心人聽的。如果耶穌的比喻令人覺得跟自己有關，因而百聽不厭，那麼聽到的就是有心人啊！如果聽了之後沒感覺、無動於衷……也沒關係，那也是個不錯的故事，只待有一天在人的心中發芽生根。

耶穌的比喻常常直指人心，藉著不同的故事牽動人心中的思量，引發人對照自己的生活經驗，檢視自己現在究竟怎麼了或面臨什麼處境。在不同的景況、不同的時間、不同的歷練、不同的角度之下，這些比喻總是有辦法讓聽者產生一些新的發現、驚喜，或是驚訝。無論如何，耶穌沒有擺出什麼高傲說教的態度，而是引人發自內心地深思反省。當人有所領悟而願意改變時，那種改變是來自於心的，沒有強迫、不需督促、只有自在——我無為而民自

化，或許這就是耶穌的比喻如此親和、受人喜愛的原因。

誠然，有些比喻固然淺顯易懂，也有一些似乎不大容易消化，因此需要有經驗的人幫我們先咀嚼反芻——澤田豐成神父就替我們下了這番工夫。《天國不在遠方》，因為它實在就在我們身邊。更好說，我們已經生活在其中，只是有時焦點對不準，一切都模糊了。澤田神父透過說明並闡述耶穌的比喻，幫助我們一再地親近耶穌，回歸耶穌當時所處的環境，也窺探祂的用心，於是我們的視覺變得更清晰，發現耶穌更可愛了。

有時候聽人感慨為什麼耶穌不生在大中華地區，只有猶太人是「選民」。其實耶穌生在哪裡不那麼重要，重點是他也是個人：因為是人，所以會有一顆人的心，而人同此心、心同

此理，讓我們都能感覺與他有所連結。他說的既是人講的話，不管哪一種語言，總是能夠記錄流傳下來，並透過翻譯和對當地文化思維的認識，而讓人體悟天主的心，這樣也很好啊！猶太人在信仰上可圈可點的部分固然可取，他們的失落也成為我們可以攻錯的他山之石，因此選民的身分有時並非一種榮譽，反而可說是受選成為世人的鑒戒。這麼看來，耶穌的比喻不光是講給猶太人聽而已，更邀請我們每個人都把自己的心轉向天主，去體會天主的心意而真正成為祂的選民，這為我們不是更加貼切而可貴嗎？

但願我們因著更深刻認識耶穌的比喻，能如同澤田神父所盼望的：覺察到天國已徐徐浸透到我們平凡的生活中，並活出相稱於天國的生活方式。這樣的話，多麼有福呀！



【新·書·搶·鮮·讀】

## 為什麼用「比喻」說話？

■文／澤田豐成（本書作者、日本聖保祿會神父）

耶穌談論天國的奧秘和天主的旨意時，幾乎都以比喻來教導人：「耶穌用許多這樣的比喻，按照他們所能聽懂的，給他們講道。若不用比喻，祂就不給他們講什麼。」（谷4：33-34）我們若想理解耶穌的教導，就必須好好正視祂所說的比喻。耶穌為什麼要用比喻對群眾說話？常見的解释是，為了幫助我們這些心思駑鈍的人了解，所以才使用比喻。換句話說，一般人很難理解天國的奧秘，於是耶穌先用淺顯易懂的「比喻」來說給人聽。

既然如此，為什麼耶穌幾乎不再多加解釋？在大部分的場合裡，耶穌只單純講述比喻，並未進一步說明含意。如此一來，就算用了比喻也不見得容易讓人理解。例如在芥子的比喻中（谷4：30-32），究竟是想表達天國就像種在地裡的微小種子，不容易被人察覺？還是要表達種子發芽生長後變得無比巨大，就像天國也將遼闊無邊？抑或，微小的種子和長成大樹所形成的強烈對比，表示天國的成長超乎我們的想像？除了上述的想法之外，還有其他含意嗎？單看這則比喻，意義實在曖昧不明，但耶穌仍未多加說明。

耶穌為什麼不明確定義天國的奧秘，或是仔細說明後才提出比喻，這樣不是更容易理解嗎？顯然祂不是為了幫助聽眾理解才使用比喻。那麼，耶穌到底為什麼要用比喻說話呢？我們換個角度思考。耶穌不以直截了當的字句來定義天國，不正是想強調天國的奧秘並非語言可以定義，也非知識層面可以理解的嗎？天

國不但超越理智的範圍，且更為深奧。耶穌不就是为了傳達這層意義，才以「比喻」的方式對群眾說話嗎？

這樣一來，以比喻來解釋天國，並藉此認識天國，又意謂什麼呢？首先，比喻透過一般人熟知的事物，讓眾人的目光聚焦於日常生活中。這表示，天國並非在未知的遠方，而是與我們生命中所要面對的平凡生活息息相關；我們必須在日常生活中去尋找天主的國。

再者，比喻並不訴諸知識。好比芥子的比喻所呈現的，是超出想像的事實所引發的無比驚訝——種子如此微小，成長後竟無比巨大。那些親眼見到兩者強烈差異的人，不免驚奇自問：「為什麼這麼小的種子可以長成如此巨大的樹呢？」當我們見到天國的成長時，一定也會有這種不可置信的反應。比喻告訴我們，天國不只是以頭腦去理解，還應當用整個身心——情緒（如驚訝、喜悅、悲傷）、內心的悸動、身體的反應——去感受和體會。

比喻並非要人立刻明白其中含意。雖然某種程度上的含意是明確的，但發問者若不對照自己的生命並加以思考，就沒有辦法找出比喻真正要傳達的意涵。除了理解之外，還要進一步覺察其中更深的意義，我想，天國的奧秘大概就是這樣的感覺。

耶穌的比喻還有另一個特徵，就是督促人要身體力行。最經典的例子是善心撒瑪黎雅人的比喻（路10：25-37）。耶穌在回答法學士的提問「誰是我的近人」時，以這個比喻作為回答，

而耶穌最後對他說：「你去，也照樣做吧！」相較於想對「近人」一詞下定義的法學士，耶穌所要求的是活出對近人的愛。耶穌強調：對於天國，只有知識上的理解仍嫌不足，還必須活出合乎天國的生活態度。不，甚至可以說，那些已接觸到天國精髓的人，他們的生活方式更理所當然要符合天國。耶穌的比喻像是殷切的督促，必然引領聽眾與讀者邁向天國。



▲澤田神父的聖經涵養極為豐厚

### 天國不在遠方：領會比喻的弦外之音

澤田豐成◎著

林安妮◎譯

定價300元

即日起至8月31日止

特價8折240元

單本郵資50元

訂購請洽保祿書局：

台北02-2371-0447

台中04-2220-4729

高雄07-261-2860

或「聖保祿書局

PChome商店街」



# 政權需要神權 國家需要宗教

■文／陳科神父（主教團秘書長）

在「依納爵對話靈修之路——探討華人地方教會的典範」座談會上，主教團秘書長陳科神父闡述教會對社會公益的貢獻，並提醒聰明的國家領導人都應提倡宗教信仰，因為宗教是道德倫理的實踐標準；特別在香港時局混亂的此時，帶給我們更多的省思與警惕，身為基督徒更應明瞭政權與神權、國家與社會的關係，使民主社會因著宗教的涵泳而更臻完善。 ~編者

天主在世上委託了給人類兩種權柄：政權、國家的權柄與神權、教會的權柄。兩種權柄都來自於天主。基督建立了教會，而天主將管理社會的必要性放在人的本性裡，也因此間接地奠定了政權，因為那是來自人的需要。如何作出國家政權與教會神權的區分？是在它的傳承方式。政權的傳承，人參與其中：人民選一個王子、一個君候、一個皇帝或一位總統。但這並不表示，政權起源於人民，而這只表示，政權來自天主，委託了給人民，由人民挑選掌權執政的人。所以我們必須要分辨權柄的來源和它的傳承方式。

在世上的兩種權柄，各有不同的目的。國家是一個組織，它的責任是照顧人們在世上的福祉。保全人們的生命、照顧人們的衣食住行，這是委託給國家的任務。教會有責任照顧人們永恆的福祉。她的任務是引領人上天堂。比方說，解決失業的問題，這不是教會的責任，而是國家的責任。如果把解決人們生活的任務視為教會的責任，這是錯的。

國家和教會的來源，都是天主，但卻有不同的目的。兩者有其他的差別：教會只有一個，真正的教會只有一個，是基督所創立的，但國家卻有很多個。民族也有很多種，而在唯一的教會裡，各有自己的家鄉。教會不定立任何國家的模式。只要一個國家的模式是尊重人權，教會都可以接受，不論是君王制或共和國，國會制和直接的民主，教會都不反對，只要這國家能保證照顧到公益。

甚至獨裁的模式都被接受。在沒有其他選擇的情形之下，是可以由一位獨裁者來治國。教會從來沒有反對過獨裁者，只要他是按照良心，為人民服務，並尊重人權。把教會視為只認同民主，這說法是不對的。民主有它的優點，也有它的缺點，所以不能夠說，教會只維護民主的模式，或只依賴它。教會不這樣做。教會對任何模式的國家都尊重。她關注的事，是國家是否尋求公益和尊重人權。

國家與教會在各自的領域享有最高好權柄。兩者都是「*societas perfecta*」——自足和自治的社會，意思是說，有自己的目標，以及達到該目標的工具。國家與教會兩者都是獨立的，互不隸屬。國家的權柄並不來自教會，而教會的權柄並不來自國家，兩者的權柄是直接從天主來的。當然，由於教會的崇高目標，教會享有某種的首要性。教會在世的使命是要帶領人上天堂。由於天上的目標比地上的重要，因此教會才比國家享有某種的首要性。

但兩者都是獨立的，互不隸屬。教會從基督領受了她的司祭職、牧職和訓導權。上主對宗徒們說過：「牧放我的羊群！餵養我的羊群！

你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」（若21：16、17；20：23）。國家不能命令教會要宣講什麼。國家不能命令基督徒要相信什麼。國家不能命令司鐸要施行那一件聖事，或怎樣組織教會。教會在自己的領域裡是獨立的。

當然，偶爾會有要教會干涉的地方。在靈修上的事情，教會是獨立的。可是，教會也有責任去守護社會的倫理道德，因為她是十誡的宣揚者，因此要向國家政府說：「這，你可以做！這，你不可以做！」每逢事關生命、倫理道德、好壞善惡，教會都有話可說。不然，國家也是獨立的。只要不涉及倫理道德、好壞善惡的問題，而是選擇某一個合理的方法去達到治國的目標，國家是獨立的。國家也有在自己領域裡的自主權，有自己的做法。在這方面，教會沒話可說。

國家與教會互不干涉，但彼此相關，因為它們都是在服務同一群人。國家與教會是為同一群人民而被建立的。因此，兩者雖然各自獨立，但兩者都需要對方。兩者都需要同心合意地合作。國家要支持教會，教會應該以自己的方式促進人們的福祉。國家與教會之間簽的協議（*concordat*）、合約，就是這種合作的表達方式——在協議、合約裡規定清楚，兩者彼此要遵守什麼。教會有很長的協議歷史，其目的即是促進教會與國家的合作。

這一點，我們可從《教宗致中國天主教信友及普世教會文告》看出來：「在社會和政治層面，中國教友應是良善的公民，根據自己的能力，充分熱愛他們的祖國並以義務和誠實服務自己的國家。在道德層面，他們應該明白許多同胞期待他們以更高的標準為公益及整個社會的和諧發展服務。尤其是教友，應知道如何提供先知性和建設性的貢獻，這些應是他們在天主的國度內從自己的信仰裡提取的。這可能也要求他們困難地說出批評的話語，不是無益的反對，而是為建設一個更加公正、更加人性化及更尊重個人尊嚴的社會。」

教會可對國家做出很大的服務，例如：教會教導人民天主十誡，勸人行善。一個國家的人民若不遵守倫理道德，是無法長存的。國家本身無法製造倫理道德。它從那裡找？倫理道德只能從天主來的。十誡來自天主，被教會領受；十誡是人類團體生活的基礎。教會必須向國家人民宣講做人之道和倫理道德規律，責無旁貸，藉此向國家提供一項無價的服務，因為這服務是與宗教信仰緊緊連接在一起。宗教信仰與倫理道德，形影相隨。所以宗教是國家的棟樑。因此，信仰——教義、信理，也是國家社會的棟樑。有歷史為證、社會學為依據，

一個國家的強弱，完全取決於它人民的道德水準。人民越貪污、好色、只追求個人名利，國家就越難強壯、越無法組織起來。

宣揚信仰與道德的教會，對國家作的貢獻是無法評估的。天主十誡和教理應使人們避惡行善。道德與教義是一體兩面的，因為誰認真地思考天主的全知和默想最後公審判、天堂地獄，一定會避免作惡。或當我們知道天主也是一個賞善的天主，好人死了之後會怎樣得到永生的賞報，我們也會努力行善，幫助別人，勇於行形哀矜和神哀矜。在這點，教會對社會公益所做的貢獻是不可低估的。

聰明的國家領導人都因此提倡宗教和教會。在西方歷史中，從4世紀的羅馬君王康斯坦丁大帝開始，至9世紀查理曼王（今法國）、10世紀的波希米亞國王聖溫塞斯拉斯（今捷克）、11世紀的君王聖德範（今匈牙利）、和18世紀的瑪麗亞·特蕾莎（今奧地利），到近代歷史的天主教信仰的國家領導人。誰迫害教會，禁止宗教信仰，很快就感覺到他不作為的後果。

國家人民沒有天主，事情怎樣發展，以及有什麼結果，還言之過早。但：「沒有誠實，沒有仁愛，沒有人認識天主；只有詛咒、謊言、殺戮、偷竊、姦淫、強暴和累累的血案。」（《歐瑟亞先知書》4：2-3）這些就是沒有基督信仰——尤其是天主教的後果。希臘一位著名的作家——普魯塔克（*Plutarch*）早在主曆前100年就曾說：「人寧可在空中建築一個城市，也不要有一個沒有宗教信仰的國家。」

從2007年5月27日，教宗本篤十六世的《致中華人民共和國內天主教主教、司鐸、度奉獻生活者、教友信函》開始，到2018年9月26日，教宗方濟各《致中國天主教信友及普世教會文告》，以及最近6月28日，〈聖座關於中國神職人員民事登記的牧靈指導〉，還有今年2月2日聖座萬民福音傳播部部長——斐洛尼樞機接受《羅馬觀察報》的採訪，所有這些教會的文件，都是在向全球教友，尤其是華語教會教友，向他們說明聖座對在中國的教會的態度，以及要解決的種種問題。

聖座對中國的教會，就像對在其他國家的地方教會，態度都是一樣的。聖座對在中國的教會目的只有一個，就是使在中國的教會與教宗保持共融，同時也要地上地下教會和好合一。聖座要與北京政府對話，這並不是真正的問題，而真正的問題是在於對話的條件，因為北京政府如果要與聖座開始進行對話，就表示北京政府必須承認教宗是普世教會的最高領導人，以及他領導在中國教會的神權。

因此，目前中梵的關係可以說仍然滯留在尋找對話理由的階段。（下期待續）

# 2分鐘可以改變你的生活！試試吧！

■文·圖／聞道出版社

教宗方濟各說：「你每天浪費多少的2分鐘？何不拿這2分鐘來閱讀聖言。把福音書放到口袋裡，在搭公車或捷運時，拿出來讀。2分鐘就夠了，試試看吧！你會看到生活的改變，因為你與耶穌相遇了。」

《每日聖言》就是教宗所說的那本福音口袋書，因為主要內容包括「福音」和「生活化的反省」，滋養信友的靈性生命。按著教會的禮儀年，《每日聖言》提供該日的讀經，在閱讀靜默反思後，還可繼續閱讀本書提供的反省題材。

*Lectio Divina*（聖言誦讀，或稱偕主讀經）是一種很傳統卻仍受現代人歡迎的祈禱方式，因為它能幫助人從閱讀聖經中，慢慢進入祈禱的氛圍，最後在寧靜中經驗主的臨在。《每日聖言》的編輯即是採用*Lectio Divina*的4個步驟。

1. 誦讀 (*Lectio*) 這一段經文要傳達什麼訊息？緩慢地、恭敬地、反覆地閱讀經文；逐字逐句，細細品味，用心理解。
2. 默想 (*Meditatio*) 這一段經文要告訴我什麼？進入經文內的「真理」，咀嚼深義，讓文字轉化為聖言。
3. 祈禱 (*Oratio*) 在祈禱中，你想對天主說什麼？讓感恩、悔改和懇求的祈禱自然流露；

和生活的聖言——耶穌交談。

4. 行動 (*Actio*) 這一段經文要我做什麼？依照聖言的教導，在生活中行動和結果實。

這可說是默觀中的行動，以簡單可行且具體的計畫，來回應天主聖言。

《每日聖言》中文繁體版迄今踏入第12年，非常多的讀者反應，這本小書有如腳前的明燈，在的紛擾的生活中，給他們指出一條福音勸諭的路，幫助他們活出真正的信仰。此外，書中提供的「常用祈禱經文」，方便個人祈禱或團體聚會使用。

2020年，《每日聖言》有新的改變。為了順應教友準備祭台的需要，中文版除了加大開數（17×11公分），還有以下特色：1. 字體加大，輕鬆易讀；大小適中，攜帶好方便。2. 隨教會禮儀節慶，標示祭衣顏色，一目瞭然。

祈禱的起點，就是聆聽聖言。拾掇每天零碎時間，隨時翻閱《每日聖言》，就會發現：



「其實，天主的教導離我們很近，就在我們口裡，就在我們心裡，使我們可以遵行。」（申30：14）

## 2020 《每日聖言》

定價：200元，預約價：190元

**English Daily Gospel**

定價：190元，預約價：180元

**English Bible Diary (精裝)**

定價：400元，預約價：390元

優惠至9月30日止，滿3000元免運費

台灣總代理：聞道出版社

訂購專線：06-2099065

訂購傳真：06-2241148

E-mail: windowp@ms76.hinet.net

# 音樂，天主賞賜我通往祂懷裡的路！

■文／郭瓊玲（台北聖家堂司琴）

在天主聖三節的彌撒講道中，饒志成神父說，我們不需要理解天主，只要相信就夠了。是的，在與天主建立關係的過程中，我依靠的不是理性的認知，而是真真切切、一點一滴的內心感受，讓自己更靠近天主。

剛完成自己規畫的奧地利、匈牙利與克羅埃西亞的歐洲行。在旅行中，一次次的奧妙際遇，讓我不得不感到天主與我同行。我的旅伴並非教友，但同是學音樂的老同學。所以，對於彌撒中的聖樂，我們同樣愛慕。此次行程中，在主日適逢我們必須移動的時間，也就是跨國，所以無法有多餘的時間尋找可參加彌撒的教堂。在巴士馳騁的路途中，我默默禱告，希望天父可以給我機會參加主日彌撒，一切交託祂的安排。

當天一早，巴士由布達佩斯開往達札格瑞布（Zagreb克羅埃西亞首都），到達時已過中午。安置好住處後，優閒地前往古城區，東逛西逛並未注意時間，只想可以到目標顯著的主教座堂——聖母升天教堂（Cathedral of the

Assumption of the Blessed Virgin Mary）看看。途中發現一座外形很普通、不知名的小教堂，不經意走了進去，看見聖堂已坐滿了人，二樓管風琴區也開燈了。經詢問得知彌撒在5分鐘後開始，大家正靜默準備中；心中感到雀躍不已，我向同伴示意要留下來，請她如果不想全程參加，可先行到另一個大教堂等我。

雖然無法聽懂克羅埃西亞語，在神父的主禮及教友詠唱，還有管風琴的聖樂聲中，我知道是天主——祂為我開啟大門，帶領著我，賞賜給我這樣的機會領聖體，當下感動莫名，眼淚簌簌而下。祭典結束後，鄰座老婦人從皮包拿出一面聖母小聖牌，對著唯一的一位亞洲人的我，微笑著說要送給我，心中悸動，不言而喻。

誰知主永遠給我們的比我們要的更多！我滿足地趕往下一個主教座堂與同伴會合，她表示已進去看過了，裡面沒有活動。我想自己還是要進去祈禱一下，感謝天主！就在我進入聖堂時，燈光開啟，二樓的管風琴老師就定位，人們也魚貫而入，主日彌撒即將開始。這個教堂

的管風琴更加大型華麗，還有聖詠團。對於竟然可以如此無縫接軌又遇上另一台彌撒，而且有更棒的聖樂可以聆聽，真讓我大大感謝、大大驚喜！從〈kyrie〉（垂憐曲）到〈Agnus Dei〉（羔羊頌），有無伴奏清唱，有管風琴即興，我完全沈浸享受與主同在的喜悅，連我的旅伴也感動至極；天主用我們可以理解的方式，將我們擁入祂的懷中，這是何等的恩寵！

這樣類似的經歷在旅程中不只一次。每到一處，遇聖堂入內祈禱，祈禱之後，總是有美麗的安排。布達佩斯多瑙河畔仰望蒼穹的絢麗彩虹，克羅埃西亞十六湖國家公園虛無飄渺的上主奇妙化工，無預期的聆賞到維也納黃金大廳的好樂團音樂會，順利完成到教堂彈奏管風琴的心願，以及旅途中的一路順利平安……，不只是與心的對話，天主建造我接收幸福的自信！

感謝天主用愛灌注我的生命，用音樂療癒我的心靈。這就是我們的主，我們不必懂祂，而是藉由相信，讓祂帶領我們，領受祂的恩寵！



# 我兒！傾聽我聲！

■文·圖／趙素宜（西雅圖Our Lady Of Mt. Virgin教友）



▲最後100公里的地理標誌



▲神聖的會遇記號



▲Camino最美的黃箭頭



▲為朝聖者敞開的小教堂

◀抵達終點——聖雅格大教堂的感恩讚美

在幾年前看完《The Way》這部電影以後，我們全家做了一個大夢想，就是有一天，全家人一起去走800公里的聖雅格古道朝聖之路；就在想如何慶祝我50歲生日時，我突然有點等不及了！於是先自己去走最後這100公里的計畫與鍛練就啟動了！

走這條夢想的朝聖之路，很大的原因是想要更認識愛我的主耶穌，知道祂在我未來生命裡放下的使命，也去瞻仰大使徒聖雅各！通常在做大決定之前，我與先生都會祈禱，祈求主耶穌顯示祂的旨意，去Camino也不例外！就在兩次分別訓練走路的時候，主耶穌讓地上的黃色箭頭讓我知道，祂也歡喜我的計畫！甚至在看到第2次黃色箭頭時，旁邊的一個英文字母G，讓我也馬上心瞭祂的旨意——G=Go! Give Glory to God! It's Good and Great! (去！歸榮耀於主！這是很棒的好事！)

從薩里亞 (Sarria) 到聖雅格大殿 (Santiago de Compostela) 大約有115公里！我計畫用7天來完成！雖然距離不長，對我來講卻已是難的功課。我有氣喘，椎間盤突出，左膝蓋有問題，再加上我到的第1天就感冒，所以有些路段，尤其是上坡，真的步步艱辛，支氣管咻咻喘……這讓我想到了《聖經》的一句話：「在我的恩寵為你夠用，因為我的德能在軟弱中才全顯出來！」(格後12:9) 若非天主的大能與恩典，我這殘破身體，真的無法自己走完全程！

雖然每天鼻涕不止，呼吸胸痛，大咳濃痰，睡眠不足，身體疼痛，腳指起水泡……我的心靈卻是無比的平安，沒有一點抱怨，一路就把這不舒服與十架上主耶穌的痛苦結合，為更多靈魂得救祈禱，也為過去在Camino喪失生命的靈魂得安息祈禱！而一句經文就在這時候鼓舞了我軟弱的身體：「我賴加強我力量的那一位，能應付一切！」(斐4:13) 在Camino行走時，主耶穌用十字架雲來引領我，讓我得知祂的同在！

第2天的十字架雲就出現在一間遠處教堂的上方，有一群羊正在綠茵地上開心地吃著草，

我心中感動的對耶穌說：「孩子要聽你的聲音，一生緊緊地跟隨你！」

我從Portomarín 走到Palas de Rei，那天真是從日出走到日落，我在記事本上寫下：「我趙素宜，活了49年又360天，今天是我微小生命，走得最長的一天……（我以前真的因為身體不強壯而很少走動）那天從Portomarín上山之後，就是一路濃霧籠罩，經過的人們很快就超過我。有一度身體很不舒服，一直想閉眼睛，於是就閉眼走一小段路，再張開眼，後來，還好有意識到，這可能是低血糖的前兆，趕快吃了一根香蕉，也喝了一些維他命水，才好些！

到了最山頂的時候，還是霧茫茫一片，旁邊也空無一人，我也沒有特別在想些什麼，就是很感謝天主，之前沒有因為低血糖造成意外！就在這時候，突然耳邊盪出這一句話：「My child, can you hear My voice?」（我兒，傾聽我聲？）我驚地跳起來，轉身一圈回說：「Yes, Lord!」（是的！主！）Be not afraid! I am with you! You are in My hand!（別害怕！我與你同在！你在我的掌心中！）

哇！是我的主耶穌在跟我說話呢！我才祈禱說想要聽祂的聲音，而此刻在雲霧繚繞中，心深處的害怕正要浮上來前，祂充滿愛的聲音便來呼喚我，要我別害怕，因為祂陪伴我身邊，也緊緊抓住我！這是多麼大的恩惠，讓我心中滿溢著溫暖與感恩！忘了身體的疲累，一步一步走到當晚要彌撒的教堂！

每個走Camino的人都會哭的吧？或小哭或大哭？這天在彌撒中我真的是嚎啕大哭，因為被



◀加利西亞沿途美麗景觀  
▼雲霧交疊的鄉間路

我主耶穌的愛深深地觸動……原來昨天在那青青的草地，祂便在預備我的心靈，讓我知道：「上主是我的牧者，我實在一無所缺。祂使我臥在青綠的草場，又領我走近幽靜的水旁……縱使我應走過陰森的幽谷，我不怕凶險，因祂與我同在。」(詠23:1-2,4)

當晚的彌撒是復活期第四主日，竟沒想到，也是善牧主日！福音中讀到：「我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟隨我；我賜予他們永生，他們永遠不會喪亡；誰也不能從我的手中把他們奪去。我那賜給我羊群的父，超越一切，為此，誰也不能從我父手裡將他們奪去。我與父原是一體。」(若10:27-30) 那天早晨，在那茫茫雲霧裡，主耶穌不就是讓我知道我在祂手裡，祂緊緊的抓住我，我是安全的嗎？我也忍不住地放聲在彌撒中大哭了……祂的愛是這麼的真實，步步引領著我更走向祂！

我從一個民間信仰家庭長大，7歲在十字架上，第1次看到受苦的耶穌，做了我生命中第一個祈禱：「我要認識你！」19歲領洗，完全屬於祂！在Camino 慶祝50歲這一天，我真的是全心、全靈、全力且全意地說：「認識，且屬於主耶穌，是我一生最大的福氣！」

對於那些正在Camino路上行走的朋友們，或是將要成行的朋友們，不論您是自己走，或是有人同行；當您在路上時，除了花時間認識來自不同世界的人；鼓勵您打開心靈的耳朵，敞開心底的門，與這一位滿是愛的主對談，傾聽祂的聲音，讓祂知道您所有的心情，困惑，難處，不解與擔憂……祂是愛您的主，祂必會用您知道的方式來與您來往，回應您的話語！主耶穌曾說：「我是道路，真理，生命；除非經過我，誰也不能到父那裡去。」(若14:6)

Camino=The Way! 您已經踏在這愛的道路上

了！願您也能被耶穌的愛，深深觸動，真正能擁有這永恆的喜悅與福樂！



# 聖母軍參與善終祝禱培訓紀實

■文／方濟（聖母軍台灣分團露德支團） 圖／黃貞瑪

聖母軍台灣分團的團長黃貞瑪姊妹，為了培訓台北古亭耶穌聖心堂聖母軍參與善終祝禱禮儀應具備的知識，特地邀請聖家堂善終祝禱團前團長張天久弟兄，於7月31日上午，在古亭耶穌聖心堂萃友廳為和平之后支團、法蒂瑪聖母支團、露德聖母支團等兄姊們，進行教育訓練，計有15位團員參加，大家對張弟兄的講解十分專心注意，並提出許多問題，也獲得了滿意的答案，在此分享培訓紀實，讓教友們也能多了解。

貞瑪分團長為大家準備了由天主教台灣地區主教團禮儀委員會所編著的《善終祝禱禮儀手冊》，張弟兄也提供自己所整理摘錄的「斷氣前祝禱程序」與「斷氣後祝禱程序」等資訊，還有《天主教周報》550期7版刊登吳家榮姊妹的「人話與神話」報導，對於高雄教區病人探訪與臨終關懷講習會的分享，大家都覺得受益匪淺。

張弟兄先說明，善終祝禱的狀況千變萬化，但重點須注意是祝禱環境（祈禱空間）狀況、病人或臨終者的狀況與家屬的需求。如果在病房舉行禮儀，就必須注意鄰床是否有其他病患與陪伴者，我們禮儀的進行是否會造成別人的影響？另外，此時病人或許處於痛苦的狀態，作斷氣前祝禱就必須隨時注意其生命狀態，同時要注意家屬的反應，必要時需縮減祝禱時間。

所有服務都是從聯絡家屬就開始關懷的過程，以聖家堂作業模式為例，團長接獲通報後（各醫院祈禱室或其他聯絡系統通報），須確認病人姓名、聖名、狀態（斷氣與否）與病房號碼，並直接與家屬電話聯絡，確認需要服務的時間與地點，透過聯絡群組通報團員，通知團員集合時間與地點，團員須盡速回報是否可以參與服務；統一集合後，一齊到達病房或往生室外，由團長或當日帶領者先行進入病房了解環境，並與病人家屬作初步關懷與確認祝禱之需求後，離開禮儀空間與參與者說明狀況，並作服事前祈禱，準備好自己的心靈，並呼求基督與聖神保護並協助整個過程圓滿順利，再一起開始進入禮儀空間進行祝禱服務。

禮儀開始前需布置場地，安置十字架或聖像、聖水擺放於病人或亡者頭部位置，並發給



家屬手冊（歌單或祈禱單頁）與念珠（團員應自備），全部就緒後，帶領者才開始整個禮儀過程。

其程序參考手冊簡述綱要如下：

- 1.對臨終者的提醒：由帶領者為病人或臨終者發上等痛悔。
- 2.短頌：唱善終祝禱短頌（擇一重複頌唱，帶入祈禱氛圍）。
- 3.讀經：由讀經者朗讀，並由帶領者作簡短解釋。
- 4.諸聖禱文：用詠唱的，長短視情況調整。
- 5.禱詞：病人將斷氣前或斷氣後之禱詞，一人帶領，其餘眾人答覆。
- 6.中繼紓緩歌曲：可頌唱手冊所附泰澤短頌或其他歌曲。
- 7.誦念慈悲串經：（使用玫瑰念珠，可坐下頌唸或用頌唱方式）。
- 8.中繼紓緩歌曲：可頌唱手冊所附泰澤短頌或其他歌曲。
- 9.誦念玫瑰經：斷氣前誦念痛苦五端，斷氣後誦念榮福五端，每一端由帶領者解說此端的釋義。
- 10.求恩禱文：一人帶領，其餘眾人答覆。
- 11.唱〈聖母經〉歌：聖家堂使用〈請求瑪利亞〉，其他團體可任意選擇與聖母相關歌曲。
- 12.誦念為家屬祈禱文。

禮儀進行時音量需視現場環境調整，以在場者均能清晰知道過程為宜。如旁邊有其他病人需要請家屬事先告知對方，讓其他病患與陪伴者明瞭我們的服務，是來協助病人與家屬獲得平靜與安寧，如果他們願意接受祝福，可於禮儀後採用病人探訪手冊流程進行祈禱與祝福。

禮儀結束後，由帶領者或熟識家屬團員持續關懷，特別是要提醒家屬珍惜把握病人尚未斷氣前或臨終者聽力喪失的最後時間（約8個小

時），完成四道——道謝、道歉、道愛、道別。後續禮儀事宜（例如是否要作斷氣後祝禱服務、作七或追思禮儀、殯葬禮儀、堂區聯絡方式與對象等）必須明確溝通與告知，但是切記絕對不能與殯葬業者有任何業務關聯，最多提供聯絡電話與聯絡人資訊，其餘都由家屬自行決定。另外再次重申本項服務完全奉獻性質，家屬提供之飲食甚至奉獻絕對不收取，請家屬直接交給堂區或捐給其他善會機構，祝禱團體也不負責轉交，這一點是總主教及主教團禮儀委員會與台北教區特別交代務必遵守事項，切勿違背。

在此後續關顧同時，其他參與者可協助整理收拾祝禱包，十字架、聖像、聖水、玫瑰經念珠、《善終祝禱禮儀手冊》等，玫瑰經祈禱文或歌單甚至玫瑰念珠可留給家屬，讓家屬在我們離開後持續為病人或亡者祈禱。離開禮儀空間後，務必要作服事後祈禱，除將今天的服務交託給天主，祈求悅納外，並祈求服務過程的不足與錯謬，同時請求潔淨我們的身、心、靈，一路平安回到家庭及工作崗位。

另外，善終祝禱後的後續關顧也非常重要，而且是絕佳的福傳機會，透過持續關懷可以讓非教友對於信仰產生興趣，進而進堂參與道理班；可以讓冷淡教友重回教會懷抱，甚至讓被服務對象家屬加入我們的服務行列，由此可見天主的大能是無法想像的。我們小小的善行可以創造出來自天父無限的力量，所以不要小看這項服務，是可以將天主的大愛、基督的慈悲、聖神的恩賜、聖母的關愛傳遞給需要的人們。

在張天久弟兄的詳盡解說後，現場有人提問，1.是否合宜戴口罩？答：並不建議，會影響領經與領唱，但視個人需求（如需照顧長輩或小朋友者）可以戴著口罩。2.是否可以點燃蠟燭？答：一般病房嚴禁火燭。其餘的弟兄姊妹也提出個人的疑問，都獲得圓滿的答覆。

「你們為臨終兄弟做的，就是為天主做！」古亭耶穌聖心堂主任司鐸裴育聖神父對聖母軍的服務精神打氣，是我們服務教友們的動力，在斐神父降福與致謝後，大家愉快地留下合影，並期待下一次有培訓演練的機會，也感謝張弟兄詳盡而實用的說明。



# 2019台青日 風城青年喜樂分享

■文·圖／新竹教區青年委員會



▲教區共融之夜劉丹桂主教特前來替青年們加油打氣  
◀教區營前共融派遣彌撒

台灣青年日一直是高中大學生的年度盛事，對新竹教區的青年來說當然也不例外。感謝高雄教區設計了精采的內容，讓青年們非常踴躍地報名參加。較為特別的是，有好幾位是在2017年新竹教區承辦台灣青年日時，擔任工作人員的青年，今年不約而同地參加了本次台青，透過當學員的體驗回想兩年前擔任工作人員時的辛勞，青年們多了體諒也有許多新的領悟，這是在信仰或人生道路上非常寶貴的經驗。青年們在活動結束後的一周內，竟然都踴躍地寫下他們的心得與感想，完全不需要催稿呢！礙於篇幅有限僅提供如下的分享。

## 胡宸瑜／大浦聖彌額爾天主堂

2017年在新竹的台灣青年日，主題是「因天主之名，我行」，以具體行動答覆天主的召叫，將信仰生活化、生活信仰化。結束之後我也得到自己的答案了！而2019台青5天下來滿滿的感動，每天都感受到親愛的主來到我們中間，給予祝福。從第1天小隊輔熱情的招呼，其他教區的朋友們開心互動，展現天主的孩子那活潑、熱情的心，到最後一天，大家都不捨離別，然而，分離是回去傳播福音的開始，把這5天的喜悅感動帶回去給親朋好友，多參與教區活動，我們就一定會再相遇的。我大聲地告訴自己：為了青年、為了天主我會好好全心奉獻。

## 邱竹威／尖石鄉那羅天主堂

考慮到夜班工作及年紀已不小，擔心參加台青可能想法上會有落差，整個旅程結束，體會到的全是愛；2013年結束巴西的世青朝聖之旅，很熱血地想做些什麼，卻維持得不長，離開了青年會會長，做我認為比較實際的事，我回想，如果堅持下去留在教會會如何？青年們會更好嗎？答案是肯定的，因為我非常喜歡而且享受每一次與那羅青年的聚會，我必須找回這樣的感動，台青活動中我很認真的問自己，想要什麼樣的生活？很喜歡變年輕的感覺，我們已經在籌備下次的台青，邀請身邊的朋友一起強勢回歸。

## 韓采辰／新竹市聖神堂

原本是抱著交朋友的心情去台青的，但在活動中，深深感受到天主的愛，感受祂為了我們的付出！讓我印象深刻的是和好聖事前的影片，真的讓我好感動，每一句話和每一張圖都深深烙印在腦海，彷彿耶穌在受苦時我就在祂的身旁一樣；影片後的和好聖事，讓我想到自己正在背負的十字架，忍不住哭了！去年的我因為大學的壓力，真的很感謝有告解機會，讓我能好好的對天父說說我的心事。

## 陳俊宇／大浦聖彌額爾天主堂

幾個月前，我接到當青年團長的任務，我不會帶領、不懂禮儀、不知前方的道路怎麼走，正想把握接近青年弟弟妹妹的機會，但突然的原因他們不能去了，我生氣、難過、想放棄，我告訴自己：勇敢一次，去學習吧！第1天發現台青參與者都好年輕，壓力更大，之後，我們一起彌撒，彼此的距離拉近了，青年日牽起我們的手不是神父、修女、不是工作人員，是天主，我們因為主而相遇，主在我們中間和我們一起。感謝天主愛我，安排這一切，如此神奇，我一路帶來的石頭放下了，在我迷失時，天主在那等我並幫助我。

## 林家榮／龍潭聖家堂

在營隊中，我們朝拜聖體，也妥辦了和好聖事。我對耶穌講了很多心裡話，也把之前不敢面對的事都交託給天主；我說出自己是有想法，但不敢說出來，因為怕我的知識薄弱，沒辦法得到別人的共鳴；其中，也說出了我對聖召的渴望！我向告解神父說，我未來想成為一個神父，想要告訴別人天主在我身上行了很多奇事，我要開口向別人說出「天主是愛」，我的信仰是多麼的喜樂！可是在這條路上我遇到了很多困難，很多的抉擇，愛情、課業、家人的阻礙等，找不到方向，但我渴望……告解神父給了我很多建議及管道，給我的補贖是「你要開始慢慢答覆天主在一切事物上」，聽到這句話，我似乎得到了些許的光明了。

## 徐千／尖石鄉那羅天主堂

我的home 媽是位73歲的奶奶，每天都去教會幫忙、奉獻，家裡蒐集著滿滿的聖母像，還有個專門祈禱的小祭台，雖然她走路一拐一拐的，還是堅持帶我們逛百貨、喝咖啡，可愛的孫子還和我們一起去看電影、帶晚禱，晚餐特別煮烏龍麵、煎鍋貼，奶奶堅持親自幫我們裝湯送水，讓出自己的房間，跑去和孫子擠著睡，這些小小的舉動都證明奶奶把我們當成天主的孩子，謝謝這簡單家庭的一日招待。聊了很多，也得到滿滿的祝福，我想起自己的奶奶也一樣勤勞奉獻，簡樸度日，生活就是信仰是奶奶給我最大的禮物。

## 王嘉琳／八德聖母升天堂

和好聖事時，神父問我多久沒有辦告解？我說：有3、4年了吧。神父說：你是不是覺得辦告解不是重要的事？我頓時覺得慚愧，居然這麼久沒有辦告解，這麼長一段時間都沒有好好與天主和好。結束後，神父給了我一張小卡，寫著：「身處困境時，不要專注這份困境中，而要專注在天主傳達給我們的訊息中。」我嚇了一跳，剛好很符合我現在的問題，感覺自己找到一線曙光！我想，這就是天主的旨意吧，原來天主一直都在身邊陪伴我！

## 余凱婕／平鎮聖瑪利天主堂

和好聖事時，我的淚水一直不斷地流，那是我第一次鼓起勇氣說出連本堂神父都不敢告解的大罪，我對神父說，我很想見見耶穌，想抱抱祂，告訴祂我很愛祂，請祂不要遠離我。神父說，聽到我這麼愛天主，心裡很感動，感動於還有很多願意愛著上主的青年；我告訴自己，我必須更堅定我的信仰，絕不放棄。離開禮堂時，我在門外隨機抽了一張有聖言的小卡，我的天……那句聖言清楚呼應了我的罪，而且是完完全全的呼應，我想，這是天主給我所行的一個奇蹟吧！

# 內湖兒童夏令營 快樂親近天主

文／侯本靜

圖／田明秀神父、張沁汝、吳宇晨、Lsabel Huang



▲內湖兒童夏令營的晚禱，在燭光中向耶穌訴心。

放暑假對小孩來說是殷殷期盼中的快樂日子，身為基督徒的我們，是否先靜下心來。要記得的是，我們有著一位使我們屹立不搖的根，這個基礎、根基，應該先給我們的孩子。有了這穩固的靠山，孩子們無論在學習上，在他們走的每一步，都更能穩穩的行，即使跌了一下，也能拍一拍灰塵，繼續向前，那穩穩的山便是——天主。

內湖天主堂基於要把天主帶給我們的孩子們，在暑假的一開始就舉辦了暑期要理班以及夏令營，為期10天。這是內湖天主堂年年暑假的重頭戲，已經維持數十年，是一代傳一代的傳承精神。

要理班的老師群來自各行各業，無論何種身分、地位，高階主管或販夫走卒，都是為主而來，為內湖堂這個「家」而做。另外更有的是從孩提時代就是主日學的孩子，長大後回來堂區，帶堂區的孩子（堂區的弟弟、妹妹）。夏令營的服務員更是如此，大多數都是從小在這個堂區長大，有的會到外地求學，但無論他們到多遠，只要每年到這時，已成為大哥、大姊的，一定會如同候鳥歸巢一般，歸隊回來陪伴堂區的弟弟、妹妹們。對這些青年而言，夏令營不只是帶著，像他們當年一樣那樣的年紀的弟弟、妹妹玩耍，更是手把手的，把他們從前學習到的，去傳承給下一代，如同運動員傳遞聖火，一個傳接一個，直到那火光燃燒發光。

為了把天主的言語、愛，更好的帶給堂區的孩子，堂區特地安排老師參加「人子小組」的培訓，以其豐富的教材內容來運用，老師們藉著充實的資源共同討論。

這其中開了大大小小的會，討論各種細節，帶領方式。除了上課方式，內湖堂的老師們也顧慮到各種狀況，包含吃、睡，活動中孩子的身、心、體能狀況，環境佈置、靜態、動態活動等等。各種大小事項每位老師無不卯足全力，竭盡所能，為了讓每一個孩子，無論是已經領洗過的孩子，或是尚未領洗的孩子，每一個都是需要用心去把天主的愛，傳給他們。

在天主的召喚下，內湖堂暑期要理班，有堅強的老師群，而老師們的熱情活力，使得只在一旁，光看照片，就能感到熱情澎湃，一心一願能多為天主，盡一份小小的心。

5天的暑期要理班之後，另一場好戲正閃亮亮的熱鬧登場，「內湖天主堂夏令營」——成光作鹽。營福音：《瑪竇福音》5：13-16，「你們是地上的鹽，鹽若失了味，可用什麼使它再鹹呢？它再毫無用途了，只好拋在外邊，任人踐踏罷了。你們是世界的光；建在山上的城，是不能隱藏的。人點燈，並不是放在斗底下，而是放在燈台上，照耀屋中所有的人。照樣，你們的光也當在人前照耀，好使他們看見你們的善行，光榮你們在天之父。」營期之前好幾個月就緊鑼密鼓的籌備，這一場天主的好戲，要發光發熱，要成為調和的美味——鹽。

青年們從營長、營地的選擇，活動計畫、內容籌備、靈修等等。對

於也都還在求學的青年來說，要去帶領不同年齡層的小學生，每一關在在都是考驗。這些不多不少的行前準備、開會、道具、活動排演，對他們來說是不容易的工作。面對本身課業的壓力，也有的居住在外地（不在台北）的學生，總是拖著行李來來回回，青年們願意的付出，一次次的討論，要把事情更完整的完成，工作更明白的呈現，盡管耗費了體力，犧牲了時間，但一切心意盡在此。

一個工作要完成，一件事要成就，當然需要許多的小點才能成圓，有站在檯面的，也有幕後的推動者。所以在夏令營我們有煮好吃飯菜的媽媽團，能在這種外面氣溫高達30多度，還願意待在廚房這種彷彿鐵板燒之地，也只有媽媽們了，還能顧著營養健康，也考慮符合孩子們胃口，更做了美味的點心，不得不佩服。

有我們的傳協主席鍾蓉，考慮了各個層面，夏令營營地的協談，暑期要理班的場地不停地奔走，為要理班和夏令營募款，人家還沒想到的鐘姊早已經先一步跑在前面，就像一個媽媽在照顧孩子一樣。天主的照顧今年有方濟中學慷慨借出教室，學校更是特地配合我們要理班的時間，讓我們可以盡情使用。而夏令營我們能在達義營地，遠離塵囂，接近大自然，近海的好地方，而且是有壞就修，服務周到。當然還有堂區許多老營友，默默的關心，不願透露姓名捐款者，堂區所有人共同的祈禱。

我的感動：看著暑期要理班老師們的準備過程，要考慮各年齡的孩子，怎麼教，怎麼給，要年級高的不無聊，又要年級小的好玩能吸收，非教友的不排斥，然後這又連接了接下來的夏令營，怎麼帶出活出天主，環境的佈置，也是煞費苦心的安排，每一個都用盡心，費勁心的作。



夏令營的服務員，排除萬難把他們的時間全程奉獻出來，怕自己拖累他人，擔心自己做不好。但是我看見的是，每一位都很努力認真做好服務員的角色，就像一個家庭中的哥哥、姊姊去照顧著弟弟、妹妹，沒有一點怠惰。

對於活動內容，詳細的計畫，很費心的做到好玩兼顧安全，靈修方面也細心的安排，讓小朋友能不覺得枯燥，又能融合在祈禱中，有美好的體驗，也是天主的好安排，有方濟會侯天鈞修士可以參與陪伴青年，修士一方面能照顧青年的心靈，一方面也能給予青年在祈禱方面的建議，而青年自發的學習，很令人感動。

最後，看著曾經是隊員的那一群，如今各個已是帶領的隊服，聽著他們說著彼此鼓勵的話，為他人著想體貼溫柔的心，內心有著無限的喜樂。

他們會有屬於他們的淚水、汗水、還有他們的回憶，相信我們的天主會護佑我們的青年越走越好的。



▲內湖兒童夏令營，開心一夏，收穫滿滿。



# 拜占庭感恩祭禮之餅酒預備禮

我們應以感恩之心來感謝天主為我們所做的，因此，遵行主耶穌基督留給宗徒們及其教會的「遺囑」，當為感謝天主最好的方式了：即以最後晚餐的方式延續祂十字架上的祭獻，就是彌撒，也稱為感恩聖祭。

■文·圖／徐明慧



▲圖1：初期教會使用的是有酵餅（雪維凍泥爾修道院 André Christophor Pawliw 神父攝）



▲圖3：寫好代禱名單，以小餅壓著放回桌上。  
▶圖2：有印記的雙層小餅



▲圖5：安放在金屬圓形的聖盤（王家錦攝）

彌撒的原意正是「感恩」，彌撒（*Missa*）二字是西方教會於主曆4至8世紀逐漸採用的拉丁文譯音，現今普遍採用「感恩聖祭」（*l'Eucharistie*，沿用古希臘文 *εὐχαριστία*，讀音 *eukharistía*）；東方禮教會（起源於羅馬帝國以東及其教會團體）則自古以來都稱之為「神聖的禮儀」（*La Divine Liturgie*）。初期的拉丁禮是在餐前拿起餅來祝謝、擘餅、分領聖體，餐後才拿起杯來祝謝並分領聖血，但在2至4世紀後，因教會團體人數增多，具體進餐不易，改將聖體聖血合併，並採用儀式性及象徵性的進餐方式。

另外，初期教會使用的是有酵餅（圖1，偏向麵包），拉丁禮則在第9世紀後改用無酵麵餅；東方禮則一直沿用有酵餅，幾世紀來都未曾更改。東方禮中的拜占庭儀式，一直到第8、9世紀才正式確立，最原始的拜占庭禮以希臘文舉行，但斯拉夫語是東方禮中最大宗的使用語言，也因此雪維凍泥爾（*Chevetogne*）修道院的東方感恩祭禮中，常聽見希臘文及俄文兩種語言。同樣都是感恩禮，也都與領受共融聖事（聖體聖事）密不可分，但拉丁禮與東方禮在禮儀進行上，特別在共融禮的部分有著些許的區別。

我將親見之特別處及自身所體悟的於此分享：首先，神父在進入東方禮聖堂後，手提香爐向聖堂內繪有諸聖的壁畫及向所有在場的會眾獻香，表示信友們與天上諸聖及天使們一起參與「歡慶的盛宴」。信友們經由聖洗聖事，領受了聖神居住在自己內，透過懇求聖神將麵餅與葡萄酒聖化為主耶穌基督的聖體與聖血。

東方教會不致力解釋餅酒「轉化」為聖體聖血的奧跡，因為這是用信仰來領悟的奧秘。拉丁禮彌撒同是奧跡的慶典，但其不同於東方禮之處，在於拉丁禮儀中，我們領受耶穌基督的聖體聖血，「邀請」基督臨於我們內，使我們轉化為基督。反觀東方禮則較偏向是「應邀」參加與天上諸聖、天使，以及地上信友們的一場盛宴，一同讚美天主，並讓天主將我們提升至

天上，好使我們預嚐永恆的生命。

梵二後的拉丁禮彌撒包括：進堂式→聖道禮儀→聖祭禮儀→禮成式。而在東方禮中，感恩祭禮（又稱聖餐禮或共融餐禮）共分為餅酒預備禮（感恩祭禮前的獻禮預備儀式）、聖道禮及聖體禮三部分。其中最令人好奇與感興趣的部分便是餅酒預備禮了。

首先，信友們可在外門廳的桌上領取一塊印有印記的雙層小餅（圖2），以及為在世者（*les vivants*）及為安息者（*les défunts*）的祈禱意向單，分別在上面寫上請神父代禱的人名，填完以小餅壓著放回桌上（圖3），主禮神父會在感恩祭禮前將其取走，並在預備禮中誦讀代禱單張上的人名，向上主祈禱說：「請眷顧祢的信徒○○○，領他到祢的天國裡去。」「人名」代表一個人的身分，但我們當下所寫上的中文名字，對神父而言可說是天書啊！頓時不禁慶幸，我們在領洗時領受的聖名，可是天上與世上都相通的呢！

預備禮的重頭戲來了。神父口念禱文將印有 *Ic Xc Nika*（源自希臘文 *Ἰησοῦς Ἐριστός νικά*，意指耶穌基督凱旋得勝）的大圓麵餅切成方形的「天主羔羊」（*l'agneau*，源於希臘文 *ἀμνος*）（圖4），安放在金屬圓形的聖盤（*la*



*patène*）（圖5）中央。教會初期的麵餅並無印記，直至第5世紀，才從日耳曼地區開始出現蓋在餅上的特定印記。而切餅的刀，則象徵耶穌受難時刺透祂肋膀的刀槍（若19：34）。接著，神父按印記紋路切下三角塊狀的麵餅，置於「天主羔羊」的一邊，為讓我們紀念由童貞瑪利亞所誕下的耶穌聖嬰，也因此祭台旁掛有一幅耶穌誕生的聖像畫。

西方拉丁禮專注於耶穌從死者中光榮的復活，而東方禮則從準備餅酒的那一刻起，串連起耶穌的一生，從祂的出生、公開生活、進入耶路撒冷直到祂受難及復活的勝利。接著，為讓天上地上一同舉行這感恩聖祭，主祭神父會切下9塊小三角的麵餅，為紀念天使與天上諸聖（如殉道和精修聖人、度聖善生活的信徒）及教父金口聖若望（*St. Jean Chrysostome*，拜占庭禮中最常用的便是金口聖若望的禮典）等。後將為在世者及安息者祈禱意向的雙層麵餅切下一小角，同樣置於「天主羔羊」的一旁（圖4），雙層麵餅上層的切角是為在世者祈禱，下層則是為安息者祈禱。信友待感恩祭禮結束後，可至外門廳的桌上領回祝福過後的雙層麵餅（圖6），可帶回家置於祈禱的禮儀空間中。

備好的有酵餅以帶有象徵伯利恆之星的聖星架（如圖5）罩在聖盤上，聖罩不會接觸到餅，並在舉行感恩祭禮時，將之祝聖為基督的聖體。（待續）



▲圖6：感恩祭禮後，可領回祝福過後的雙層麵餅。

▲圖4：大圓麵餅切成方形的「天主羔羊」。

（取自台灣基督東正教會官網）